



# Het VISSERIJBLAD



## Internationale Visserijconferentie Madrid 1957

Een gedeelte der afgevaardigden van de  
10 landen tijdens de openingszitting

# «Hulp in Nood»

## VERZEKERT

aan zeer goede voorwaarden de  
**VISSERSVAARTUIGEN**

voor

Schade aan Derden — Eigen Schade  
aan romp en motor — Brandschade  
— Opsleping — Totaal verlies en  
voor **Bouwrisico.**

(4356V)

## AUTOMATISCH ROERGANGTOESTEL

### „ MARTINET „

voor schepen van  
kleine tonnemaat



Maakt het mogelijk een juistere koers te  
sturen met zekere besparing van brand-  
stof en tijd. De roerganger kan gerust  
het stuur overlaten aan de ijzeren man.

even goede werking ge-  
durende de treiling als  
tijdens de normale vaart

# S.A.I.T.

OOSTENDE : 21, H. Baelskaai  
ZEEBRUGGE : 4, Wandelaarstraat  
NIEUWPOORT : 18, Hoogstraat

CHANTIERS et ARMEMENT

# SEGHERS

Slipwaykaai, 4, - Oostende

H.R. 4006-4916

Tel. 713.30

ONDERHOUD EN HERSTELLING VAN

## DIESELMOTOREN

ZANDSTRALEN

METALLISEREN

ELECTRISCH LASSEN

AUTOGEEN

*Nieuwbouw - Ombouw - Dokwerken*

ALGEMEEN VERDELER VAN DE

# Winslow

OLIECONDITIONNEURS en BRANDSTOFFILTERS

(157V)

## VISSERSVAARTUIGEN

Nieuwbouw en ombouw  
Levering en revisie van motoren  
Neptune trawlwinches  
Lister hulpmotoren

**H. ZWART - IJMUIDEN**

Tel. 5459 - 5110

ZEEVISHANDEL

Pieter DEKKER

IJMUIDEN (Holland)

Tel. : 5637, 4524, 4822

Na 6 uur : 4732 - 4595

Specialiteit : schelvis

kabeljauw, makreel

— haring, enz —

(80V)

**GLAS en ZOON**

Specialiteit in : Witte kabel-  
jauw, Vlootvleugels, Tarbot  
en Heilbot

Tel. : Magazijn 4192

Tel. : Huis 5721

IJMUIDEN - HOLLAND

(120V)

Haringgroothandel

**CORNELIS VROLIJK'S**

VISSERIJ My n.v.

IJMUIDEN

Tel. 4200 - 5318 - 6319

(Holland)

(96)

**Fa J. VAN BELEN C.V.**  
HOLLAND

IJmuiden, tel. 4608

Katwijk aan Zee, tel. 3072

Trawlnetten Haringtrawlnetten

Scheepsuitrustingen

Alles voor de visserij

(98)

**N. V. v.h. C. DEN DULK**

KATWIJK AAN ZEE

Rederij Haringhandel

Koelhuis

Tel. nr 2036

Na 6 u. : 2670

(100)



werktuigen

**Giessen**

KRIMPEN a/d IJSSEL

HOLLAND

WERF I.S. FIGEE N.V.

VLAARDINGEN



Nieuwbouw en reparatie  
van vissersvaartuigen

(523V)

n.v. AGENTUUR en  
HANDEL

Maatschappij

IJMUIDEN

Telefoon 4527

Voor alle visserijbenodigdheden

81



118

OUDE GAZETTEN TE KOOP  
Zich wenden bureel blad

Het

**VISSERIJBLAD**

REDACTIE en BEHEER :  
St Jorisstraat, 18, Oostende  
Tel. 725.23 — P.C.R. 41.89.87

Verantw. Druk-Uitgeefster  
Simonne BCLLINNE  
Vindictivelaan, 22, Oostende

ABONNEMENT : 1 JAAR  
BINNENLAND : 200 F.  
Zes maanden : 100 F.  
Drie maanden : 50 F.

BUITENLAND (1 jr) : 200 F.  
Holland (1 jaar) : 15 Gulden

STANDPUNTEN

**OORLOG en VREDE**

DE commissie voor internationaal recht der Verenigde Naties heeft in juli van vorig jaar een verslag aan de U.N.O. voorgelegd over het «moderne zerecht».

Wiens brood men eet, diens woord men spreekt en onze internationale rechtsgeleerden waren — o — zo voorzichtig om hun broodheren niet te kwaad te maken.

Er werd enkel gesproken (artikel 48 par. 2 van het voorstel) over de verplichting van elke staat om regelen uit te vaardigen die moeten beletten dat de zeeën besmet worden door het in zee werpen van radio-actieve afvalstoffen, omdat deze stoffen kunnen gevaarlijk worden voor de vissen en de visverbruikers.

Meer wordt er niet gezegd. 9 regeltjes op een verslag van 51 bladzijden en van 6000 regels.

Ook de F.A.O. heeft zich met dit vraagstuk bezig gehouden en onlangs een nota gepubliceerd, waarvan we hier de waarschuwendende tekst willen laten volgen.

«HET wegwerpen van radio-actieve afvalstoffen in zeeën en oceanen, » welke van groot belang zijn voor de wereldvisserij, stelt » blemen welke oceanografen, biologen en andere wetenschapsmensen » thans trachten op te lossen.

» Dr B. Finn, Directeur van de Visserij in de F.A.O. verklaarde » onlangs dat deze problemen zeer ernstig zijn, hoewel nog niet van » buitengewoon aktueel belang. Het is echter noodzakelijk om de » grootst mogelijke internatoionale samenwerking tot stand te brengen » teneinde kennis en ervaring op te doen in verband met het doen » verdwijnen van radio-actieve afvalstoffen in zee zodat we, wanneer » het nodig moge blijken, er van kunnen verzekerd zijn dat grote » hoeveelheden op een veilige manier worden in-zee geworpen.»

VOOR het ogenblik zijn het enkel Kanada, Rusland, Engeland en de Verenigde Staten die belangrijke hoeveelheden radio-actieve afvalstoffen hebben. Het zal echter niet lang meer duren of andere landen zullen deze lijst aanvullen. Dit is enkel het begin van het vraagstuk. De industrialisatie van de wereld neemt snel toe, men mag zelfs aannemen dat de behoefte aan energie op de wereld om de dertig jaar verdubbelt. Kolen en petroleum, waar men thans energie uit haalt, zijn in beperkte hoeveelheden voorradig, ook de waterkracht op de wereld is beperkt. Kernenergie is praktisch onbegrensd, zodat we mogen veronderstellen dat deze energie in de toekomst de meest belangrijke zal worden en ieder jaar meer en meer zal toenemen.

Kernenergie brengt echter radio-actieve afvalstoffen mee waar men geen blijf mee weet. Worden ze zomaar in zee geworpen, dan staat het vast dat de wateren meer en meer radioactief zullen worden. Hoe snel dit zal gebeuren, kunnen we enkel gissen. Doch het kan rapper gaan dan we denken en dit is in feite al gebeurd.

ENGELAND en de Verenigde Staten werpen hun atoombalven reeds in zee, onder zeer strenge controle en met volledige waarborg dat

geen besmetting mogelijk is. Doch zelfs in dergelijke gevallen stellen zich moeilijke problemen. Strontium 90 bijvoorbeeld blijft ongeveer 30 jaar lang radioactief, evenals caesium 137.

Het delven in de aarde, op verlaten plaatsen is ook niet altijd mogelijk. Werpt men de afvalstoffen in de diepste plaatsen van de oceanen, dan nog moet men er mede rekening houden dat de wateren van deze plaatsen ook voortdurend in beweging zijn. Hierover bestaat echter weinig nauwkeurige kennis.

DE zee zelf is in zekere mate radio-actief, zeewater bevat verschillende radio-actieve elementen, doch deze radio-activiteit van de zee is slechts 1/10 van die van het land. Vis en levende organismen in zee bevatten radio-actieve elementen, die ze uit het zeewater halen. En dit is het groot gevaar : wordt de radio-activiteit van de zee verhoogd, zal dit ofwel als gevolg hebben dat alle leven in zee sterft of dat het eten van zeedieren gevaarlijk wordt voor de mens.

Een ander gevaar is het feit dat de vis niet altijd op dezelfde plaats verblijft. Worden zeeplanten op een bepaalde plaats besmet, dan nog kan gezonde vis, die van deze planten eet radio-actief worden, hoewel ze uit wateren komt die volledig zuiver zijn. Zelfs vissen die radio-actieve vissen eten kunnen de besmetting overnemen en door de zeeën voeren.

Om maar een paar voorbeelden te noemen; de paling die van diep in het land, verscheidene oceanen doortrekt om te paaien, zalm, haring en andere trekvisen. Na de atoom-ontploffing bij Bikini werd vastgesteld dat het zeewater tot 2.000 Km west-noord-west en tot 1.000 km west-zuid-west radioactief besmet was. Deze besmetting verdween wel na enkele tijd door vermenging van het water. Maar het bewijst niettemin welke grote gevaren er bestaan.

Het is vanzelfsprekend dat het gevaar groter wordt wanneer de wateren van de continentale vlakten en de kustwateren besmet worden.

WE hebben gemeend deze verklaringen van bevoegde geleerden mede te delen om aan te tonen dat het gevaar niet denkbeeldig is. Deze geleerden verzekeren ons wel dat we niet onmiddellijk moeten schrikken, dat we mogen op onze beide oren slapen en onze handen kussen dat zij zich met deze kwestie bezig houden.

De vraag is en blijft echter of de landen zullen luisteren naar die geleerden. Want van vervloeking kan de kernenergie een zegen worden, maar deze zegen kan opnieuw een ramp worden zo we niet tijdig onze aandacht wijden aan deze kwestie.

Er moet zeker niet overdreven worden en nutteloos afgeschrikt, maar we menen toch dat het ogenblik gekomen is om deze kwestie aan iederen die het aanbelangt voor te leggen om tijdig te kunnen ingrijpen vooraleer het te laat mocht zijn.

J. H. K.



## Brief van Stierman Lèeze

### Beste Menschen,

Heb je gijnder ook die sterre met zijn steert gezien? 'k Moet je zeggen dat dat mijn niet veele interesseert, sichten dat me wijnder al die moderne machienen aan boord hebben kijken wijnder niet veele meer naar de sterren en daarbij een sterre met een steert is maar een gevaarlijke beeste omdat ten hem alsan maar verplaatst.

Maar 't was weere Euphrasie zijn schuld, ze had gehele dagen in de gazetten gelezen dat die sterre te zien was en dat 't moment was voor der naar te kijken en ze wilde zij malgree ook een keer dat spektakel zien. 'k Zeggen teegen heur je gaat er niet van dood gaan als je 't niet ziet. 'k Weetent, zei ze, maar dat komt maar een keer in de neegenhoenderdachtentijestig jaar weere en teegen dat ik nog een keer de okkaasje hebben om daar naar te kijken, zijn 'k al lange dood.

Dus ze wilde die sterre zien, maar met dat oovertrokken weere van de laatste weeken was ter geen mwajen voor eentwadde te zien. Ze stoend gehele nachten op de loer met een zwartgerookt glas, je weet wel zoo eentwadde waarmee dat ze naar de zonne kijken als 't zunsverduusterienge is en als ter geen zunne is. Maar 't was al geen avanse. Die sterre wilde maar van achter de wolken niet kommen. En Euphrasie ze was ter vreed mee geambetterd. 't Was gelijk of dat heur fortune van 't kijken naar die sterre afhangde.

En binst dat ze azoo een avend stoend te kijken, zeiden 'k azoo langs mijn neuze weg: je staat veel te lèege voor die sterre te zien, wil je hebben dat ik de trapleere haalen? En 't was azoo dat ze op dat gedacht kwam van op een berg te gaan staan om te kijken. Niet op wiendaale berg of op de kockelberg te Brussel, maar op een groote, eenen die de moeite weerd is. 'k Hielden al mijn herte vaste als ze van bergen klapte, ziet dat ze een keer naar den iemalaaja wilde! Maar ze most naar de Monblan in Zwitserland.

'k Zeggen: mensch, wat dat je gij in je kooker krijgt, teegen dat me daar zijn en op dien berg gekroopen hebben, is die sterre al lange weg op de langen omvaart. 'k Zeggen: hoe gaat je gij dadde flikken om daar antijden te kommen, in geforseerde dagmarchen, gelijk in de troep? Watbliefje zegt ze, peins je gij dat ik een ootstoppers zijn. Me gaan daar naar toe gelijk alle seriejeuze menschen: per vlieg machien. Punt en maakt je valieze klaar me vertrekken met de trein van kartje voor den eenen.

En wijnder weg, rechte naar het vliegplein van Brussel. Me kommen daar in die staache van 't vliegplein en zegt Euphrasie, twee ticketjes weg en weere naar de Monblan. Jamaar, zegt die vent, voor wanneer is 't. Voor sebientsent, zegt Euphrasie, wijnder kunnen niet wachten, zet gij aal die gasten een dag achteruit en laat ons vandaage vertrekken, 'k gaan joen een smaksje vis bezorgen als mijn vent weere binnen is. Maar 't koste algelijk niet zijn. Ter waaren maar juiste plaatsen voor de Kongoo en voor Amerikaa, maar dat is te verre.

Moet je gijnder malgree aan die Monblan zijn, vroeg die vent aan 't giechet ister misschien eentwadde gebeurd in de famielje? Niet in de famielje, zei Euphrasie, maar 't is voor die sterre te zien, de deezen met zijn steert. Als 't maar dadde is zeiten, 'k kannen dadde arrangeeren dat je een keer booven de wolken vliegt om te kijken. Mijn maat hebt een vlieg machien aan zijn eigen en als je de nafte en de sleete op de banden betaalt mag je mee.

En azoo zaaten we teegen dat het doenker wierd in 't vlieg machien van die vent zijn maat te wachten om in de lucht te gaan. Euphrasie zat wel een klein beetje met de klop, maar met dat we dichte teegen de sterre giengen passeeren en dat ze hem gieng zien gelijk of datter hem niemand nog niemand gezien hadde, hield ze heur aasem en heur koeraage in. En almeteeneer de mouteur begost te draaien, 't was een zeerelooper, me kreegen een snak en me waaren weg vooruit en in de lucht. 't Vliegplein wierd kleiner en me zaaten almeteeneer in de wolken zoodat me nieks meer zaagen. Gaat je gij die sterre nog weerevrienden, vroeg ze aan de chauffeur, in aal die doenker te?

Zijt maar gerust madamtje, zeiten, 'k kennen hem van buiten, 'k weeten hem zitten. Enfin 't verbeeterde als me booven de wolken kwaamen. Me zijn hier in de heemel zei de vent aan 't stier, 't is hier dat de iengeltjes komen om te zonnebaaden. Geef maar je verrekijker aan mijn, zei Euphrasie teegen mijn.

En wijnder nog alsan maar naar booven aan 't klimmen, alsan maar hoogter en hoogter. Je zoudt dikkelsten zeggen: hoeveel plaatse ister daar niet booven jen hoofd. Je hebt er geen gedacht van. Almeteeneer zegt die vent: kijkt nu een keer naar beneen: daar ligt Brussel. 't Was juiste een groot gat in de wolken en als me goed keeken zaagen me Brussel liggen, zoo hoge zaaten me al. 't Was toch zoo schoone om dat te zien, al die luchten van verre en Euphrasie vroeg voor een keer te stoppen voor allessen op heur gemak te bekijken, maar 't koste niet zijn en wijnder weere naar booven.

Maar die vent begoste almeteeneer keer keer zukke raare toeren te doen met zijn vlieg machien, draaien en keeren dat Euphrasie, die nogal teer is in heur dermens vroeg waar dat de koer was in dat vlieg machien. Al achter in de steert, zeiten en Euphrasie weg, op handen en voeten. En binstewijle nog alsan maar hoogter en hoogter de lucht in. Me zaaten al biekansten tusschen de sterren als ik der op peinsden dat Euphrasie nog alsan al achter in die steert zat en 'k zaaten der mee in dat ze der zoudt uitgevallen zijn: ze had zij 't geld bij heur en de sleutels van 't huis.

Ikke naar achter en geklopt op de deure. 'k Zeggen: Euphrasie, zie je daar nog alsan? Ja 'k zei ze, wat ister dé, Zijn me al aan die sterre? 'k Zeggen neen, maar je zit gelijk zoo lange weg, wat ister dé?

Laat me dan maar zitten, zei ze, 'k zijn juiste beezig met te pro-

## Een visfestival dat naam heeft verworven

Zowat overal hebben bepaalde steden en gemeenten elk jaar feesten, waarvan één naam verwerft en uitgroeit tot iets schitterends.

De Kattestoet te Leper welke vier jaar geleden nog weinig of niet gekend was is, dank zij gelukkige initiatieven tot iets schitterends uitgegroeid.

Heden zondag heeft in een ge woon vissersdorp Camogli aan de Italiaanse kust, een visfestival plaats, iets enigs in zijn aard en waar duizenden mensen heen gelokt worden.

Benevens het aangename wordt er gezorgd voor het mooie, het bewonderenswaardige van de zee met zijn schitterende rijkdommen. Waar door onze plaatselijke schepen van feesten en zijn komitee tot op heden niets werd verwezenlijkt dat de moeite loont van gezien te worden, zou hun bezoek aan Camogli misschien inspiratie geven.

De Neptunusfeesten vorig jaar begonnen en waarvan iets groots kon gemaakt worden, moest het thans niet geboycoteerd worden door diezelfde mensen, welke tot op heden het eerste bewijs van hun kunnen moeten leveren, zullen niet meer plaats hebben.

De Rattenstoet zo lamlendig in mekaar gestoken, zou best ook voor goed begraven worden tenware een Van Immerseel zoals te Leper vrij spel krijgt, het huidige komitee volledig hervormd wordt en men aan 't werk gaat om iets groots tot stand te brengen.

Anderzijds zou een vissersstad zoals Oostende, een veel geschikter thema gevonden hebben in de vis.

Een visfestival zoals te Camogli aangepast aan onze toestanden ter plaatse en te lande en de visserij in de Noordzee, zou in een viertal jaren met de medewerking van bevoegdheden, van kunstschilders zoals Gust Vanneste, enz., door een scheppende kracht als een Van Immerseel, tot schitterende resultaten kunnen leiden.

### OUD STOKANKER OPGEVIST

Toen de Z.104 schipper Raymond Snauwaert ter visvangst was, en de sleep van de korre ingehaald werd, bleek het dat er een vreemd zwaar voorwerp in de korre stak. Eerst veronderstelde men dat er een torpille in het net bevond en met alle voorzichtigheid werd de korre ingewonden. Met veel moeite kon men de zware last aan boord hijsen, waar men vaststelde, dat een oud zwaar stokanker zich in het net bevond. De vreemdsoortige vangst werd binnen boord gehaald en naar de haven van Zeebrugge overgebracht waar deze gelost werd met de stadskraan. Naar verluidd zou dit anker reeds meer dan 200 jaar oud zijn.

(Vervolg van voorgaande kolom)

beeren van Persiel te schrijven in de lucht.

Me hebben die sterre gezien, me zijn goed thuisgekomen en 'k zijn maar van een diengen kontent dat dat niet alle jaaren gebeurd met die sterre, 'k zouden gerenuweerd zijn.

Stierman Leeze

Het idee van karnavalstoet mag zelfs overboord gegoid worden als het maar een visfestival wordt dat terzelfdertijd met de medewerking van de propagandavereniging voor vis, een formidabele propaganda zou worden voor het visverbruik.

Het idee kan praktisch verwezenlijkt worden maar om daartoe te komen, moet het roer omgegooid worden.

Of dit zo vlug zal gebeuren, is wat anders.

### Het laatste vissersvrouwje in het Godtschalck-tehuis overleden

Het laatste vrouwje is vorige week in de ouderdom van 93 jaar in het Godtschalck tehuis voor vissers, overleden. Het was Anna Dewaele welke er sedert meer dan 20 jaar en wel van 1936 vertoefde met haar echtgenoot, de visser Monroy Gustaaf, die er in 1953 overleed nadat men in 1952 hun briljante bruiloft had gevierd.

Op het huidige ogenblik vertoeven in dit tehuis nog 37 oude vissers en zeelieden. Er zijn nog een tiental plaatsen ter beschikking en het komt ons voor, alhoewel men er zeer gelukkig is, dat ten huidige dage de sociale toestanden van dien aard zijn, dat men niet meer zo gemakkelijk in een tehuis gaat.

Eens vissers een behoorlijk pensioen krijgen, zou dit nog veranderen.

### VEEL BELGISCHE VISSERSVAARTUIGEN IN DUITSE HAVENS

Nu talrijke vaartuigen opnieuw hun geluk gaan beproeven langs de Witte Bank, moesten ze einde vorige week hun heil zoeken in de havens van de Duitse bocht of Cuxhaven. Dit was het geval van de O.198, die de Z.422 op sleptouw had met defekt aan de schroefas.

Ook lagen daar binnen voor de storm de Z.529, Z.528, Z.472 en de Z.330, die insgelijks een gekwetste visser moest aan wal zetten.

Het weder zaterdag, zondag en maandag zeer slecht zijnde met koude hagelvlagen en een zware Noord - Westwind, belette hen uit te varen.

### SCHEEPSBOUW

Scheepsbouwer Bocher heeft de wind in de zeilen. Hij heeft nog een hele reeks bestellingen af te werken. Momenteel staan weer twee schepen op de werf. Het ene is een garnaalschip gebouwd voor rekening van reder Jozef Verbeke uit Zeebrugge. Dit schip is bijna voltooid en zal binnenkort worden te water gelaten. Ook is men bezig met de bouw van een Rijnship, en dit voor rekening van een Antwerpse rederij. Dit schip, met een stalen geraamte is bijna dicht, doch het zal nog een hele tijd vergen voor de bouw van het Rijnship is voltooid.

**V.B.Z.-KALENDER**

**ZATERDAG 25 MEI :**  
Vertrek eerste VBZ-reis  
Zwarte Woud.

**ZATERDAG 1 JUNI :**  
Zitdag Nieuwpoort.

**ZITDAG te Zeebrugge van de heer Vandenberghé :** elke donderdag van 16.30 tot 17.30 uur.



VISJES ZIJN ZO GOED,  
ALS...  
ZE VERZORGD WORDEN  
ZOALS HET MOET !

**ROUWBERICHT**

De familie meldt met diepe droefheid het afsterven van **DE HEER**

**Jacques VAN GHELUWE**

Handelaar.  
Echtgenoot van  
Mevrouw Angèle RONNE

Geboren te Antwerpen op 1 november 1907 en aldaar overleden tengevolge een auto ongeval op zaterdag 27 april 1957.

De begrafenis en de voorlopige teraardebestelling op de begraafplaats «Schoonsel» te Antwerpen hebben in intimiteit plaats gehad. Dit bericht geldt als enige kennisgeving.

Antwerpen, 15, Lemméstraat.  
Oostende, 69, Promenade Albert I.

Begrafenissen Bastiaens-Ruys.  
Antwerpen, 22, Vleminckveld.  
Tel. 33.52.66

5998V

Ons wordt het afsterven medegedeeld van

**DE HEER Frans-Marie-Alfred RAU**

In leven vishandelaar.  
Beheerder-zaakvoerder der firma August Pede & Co Oorlogsvrijwilliger 1914-18. Vereerd met verscheidene militaire en burgerlijke eretekens.

Echtgenoot van Mevrouw Agnes DAVID.  
Geboren te Oostende op 3 september 1897 en er godvruchtig overleden op 8 mei 1957, gesterkt door de H.H. Sacramenten der Stervenden.

De plechtige lijkdienst, gevolgd door de bijzetting in de familiekerk op het stedelijk kerkhof van de Stuijverstraat, zal plaats hebben op zaterdag 11 mei 1957 te 10 uur in de O.L. Vrouwekerk (Hazegras). Vergadering aan het sterfhuis de Smet de Naeyerlaan 76, om 9.15 uur.

Vrienden en kennissen die bij vertelheid geen bericht ontvangen hebben, gelieve de familie te verontschuldigen en dit als dusdanig te willen aanzien.

6013N

**Bezoek van proefvaartuig « Electra II »**

Het bekende yacht «Elleta II» van de Maatschappij Marconi, dat reeds herhaalde malen onze haven bezocht heeft, zal op maandag en dinsdag aanstaande 13 en 14 mei opnieuw de haven van Oostende aandoen, op uitnodiging van de S.A.I.T.

Zoals men weet is dit vaartuig steeds uitgerust met de nieuwste en beste toestellen welke op gebied van navigatie bestaan en zal van het verblijf in de haven gebruik gemaakt worden om zeer interessante demonstraties te houden met deze toestellen.

Het schip zal aanleggen nabij het Londen-Istamboelstation. Belangstellenden worden vriendelijk uitgenodigd dit schip te bezoeken en deel te nemen aan de proefvaarten welke buiten de havengeul zullen gehouden worden.

Vertrekuren : maandag- en dinsdagvoormiddag : tussen 10 en 10.30 uur aan de aanlegsteiger van het zeezezen, nabij het kaaistation (toegang langs de kant der sluisen).

Maandag- en dinsdagnamiddag, tussen 14 en 14.30 uur op dezelfde plaats.

Niemand, welke in de gelegenheid is en graag kennis wil maken met de nieuwste navigatietoestellen, mag nalaten een bezoek te brengen aan dit merkwaardig schip. Er is veel te leren en te zien terwijl bevoegde personen uitleg zullen geven.

**HUWELIJK**

Donderdag 16 mei wordt te 10 uur op het stadhuis van Heist en te 10.30 uur in de kerk van St Antonius te Heist, het huwelijk voltrokken van Mejuffer Diana Dobbelaere, dochter van Mijnheer en Mevrouw Jan Dobbelaere, reder, met de heer Leopold De Grauwe, zoon van de heer en Mevrouw Willy Degrauwe, Schepen van de burgerstand te Heist, Onze beste gelukwensen gaan naar ouders en het jonge paar. — H.

**REIS NAAR HET ZWARTE WOOD van het Verbond der Reders**

Liefhebbers van een mooie reis, vergeet het niet, de inschrijvingen sluiten voor de eerste reis op maandag 13 mei. Wie bijgevolg met de eerste bus nog meewil, schrijve onmiddellijk in ! Er zijn nog slechts een tiental plaatsen vrij voor de autocar die op 25 mei vertrekt.

Voor de autobus die op 15 juni vertrekt, zijn er nog een dertigtal plaatsen vrij. De inschrijvingen voor deze reis sluiten op maandag 3 juni. Voor de autocar, vertrek op 29 juni, zijn er eveneens reeds inschrijvingen geboekt.

Laat U niet afschrikken door het koude weder van de laatste dagen. Dat blijft niet duren, het weder zal in elk geval verbeteren.

**OORLOGSSCHADE AAN SCHEPEN**

Verscheidene bladen hebben melding gemaakt van een ontwerp van Koninklijk Besluit door Minister Van Audenhove neergelegd, waaruit zou blijken dat het coëfficiënt van 5,70 % ten opzichte van 1939 zou toegepast worden voor de betaling van de oorlogsschade.

Hier weze opgemerkt dat het hier gaat om de binnenscheepvaart en niet om de Koopvaardij noch de Zeevisserij, waarvan alle oorlogsschaden reeds lang geregeld werden door de VOZOR, waarbij deze soort schepen verplicht verzekerd waren.

**MAATSCHAPPIJ-BERICHTEN HULP IN NOOD**

**STATUTAIRE ALGEMENE VERGADERING**

Overeenkomstig art. 31 der standregelen, worden de leden uitgenodigd de jaarlijkse algemene vergadering van HULP IN NOOD bij te wonen op vrijdag 31 mei 1957 te 15.30 uur, in het Hôtel du Commerce, 19, Vindictivelaan te Oostende.

**DAGORDE :**

1. Lezing en goedkeuring van het verslag der Algemene Statutaire vergadering van 20-4-56 ;
2. Verslag van de Raad van Beheer van de maatschappelijke werking gedurende 1956 ;
3. Verslag van het Kollege van Kommissarissen ;
4. Goedkeuring van de Balans, Winst- en Verliesrekening, afgesloten op 31-12-1956 ;
5. Ontlasting te verlenen aan beheerders en kommissarissen 1956 ;
6. Bestemming te geven aan het batig saldo van 1956 ;
7. Bekrachtiging en aanstelling van de heer Albert Huys als beheerder en van de heer Berbers André, als kommissaris, deze laatste in vervanging van de heer Decroet L., aftredend kommissaris ;
8. Herkiezing leden. Is uittredend en herkiesbaar ingevolge art. 23 : de beheerder Victor Seghers.
9. Uitbetalen Voorbehoudingsfonds 1946.
10. Verscheidene.  
Namens HULP IN NOOD :  
Een Beheerder,  
V. Seghers.  
Een Beheerder,  
V. Vlietinck.

5974NV

**S.C.A.P.**

**STATUTAIRE ALGEMENE VERGADERING**

De leden worden verzocht de statutaire algemene vergadering bij te wonen welke gehouden wordt op vrijdag 17 mei 1957 om 14 u. 30 in het lokaal 45 Victoriaalaan, Oostende, met de volgende dagorde :

1. Verslag van de Raad ;
2. Verslag van het Kollege van Kommissarissen ;
3. Goedkeuring der Balans van Winst- en Verliesrekening op 31 december 1956 ;
4. Ontlasting te geven aan de Raadgevers ;
5. Ontlasting te geven aan de Kommissarissen ;
6. Vaststellen van de wedden der Kommissarissen ;
7. Statutaire verkiezingen ;
8. Allerlei.

Sam. Venn. SCAP,  
De Voorzitter,  
(get.) V. SEGHERS.

6006N

## Veranderingen in de vissersvloot

### NIEUWPOORT

**Verandering van eigenaar :**  
O.33 wordt N.33 «Suzette», eigenaar de heer Verleene E. en mevrouw Schockaert, Nieuwpoort, Kokstraat 25 en Nieuwpoort-Bad, Zeeijk.

N.807 «Suzette» wordt N.807 «Don Bosco». Eigenaar : dhrn Casteleyn K. en Le Louarn Frans, Nieuwpoort 8 en Duinkerkestraat 57.

N.716 «Maria», eigenaar Mr Puystjens Gaston, Nieuwpoort, W. De-roolaan 65.

### OOSTENDE

**Verandering eigenaar :**  
O.51 «Henriette»  
Eigendom geworden van :  
Deckmijn Robert, Stroombanklaan, 47, Oostende

**Verandering eigenaar en naam :**  
O.39 «Achiël»  
Wordt O.39 «Lucie-Jemy»  
Eigenaar : Beyen Raphaël  
Langestraat 104, Oostende

### ZEEBRUGGE

**Verandering van eigenaar :**  
B.603 «Jean Andre»  
Op 17/4/1957 eigendom geworden van : De Rycker Germina, Wed. Goderis Englebert, G. Gezellestr. 12 te Blankenberge en van Braet Maurice Baderstraat, 4 te Heist.

Z.323 «H. Monica»  
Op 24.4.1957 eigendom geworden van : Adams Louis, Dwarsstraat, 13 Heist en van De Waele René, Graaf Jansdijk, 181, Heist.

**Inbouwen van nieuwe motor :**  
Z.182 «Jean Marie» — Op 24/12/56  
nieuwe motor ingeplaatst : Merk :

### ARBEIDS- ONGEVALLEN OOSTENDE

ROUZEE Robert, matroos aan boord van de treiler O.316, is wegens slechte zee uitgeleden en gevallen op dek. Hierdoor liep hij een kneuzing op van het linkerschouderblad.

Terwijl VILEYN Arthur, matroos aan boord van de O.266, vis gutte prikte hij zich in de linkerhand.

CALCOEN Raphaël, schipper van de O.276, is gedeeltelijk verstikt door de uitwasemingen van de ontspanne koolgassen, toen hij lag te slapen in het logiest.

VERBURGH Gustaaf, schipper op en reder van de O.46, is getroffen door een kabel in het aangezicht, terwijl hij trachtte de vastgeslagen korre los te maken.

ROOSE Frans, schipper van de O.25, werd gekwetst terwijl hij werkzaam was aan boord.

### ZEEBRUGGE

CATTOOR Louis, motorist aan boord van de Z.471, is uitgeleden toen hij werkzaam was in de machinekamer. Gevallen op de rechterhand, brak hij zich de duim, waardoor hij een drietal weken werkonbekwaam is.

DEPAEP Romain, motorist aan boord van de Z.149, is gestoken door een kabel in de linkerhand.

DE GROOTE Norbert, matroos aan boord van de Z.422, sneed zich, bij het gutten van de vis, in de linkerhand.

«Mac Laren» 75/100 PK nr 50823 jaar 1956.

Z.501 «Leopold Raymonde» — Op 20/3/57 nieuwe motor ingeplaatst. Merk : «Daimler Benz» 120/80 PK nr 65.02590 jaar 1957.

Z.541 «Corina» — Op 25/3/57 nieuwe motor ingeplaatst. Merk : «Deutz» 125 PK nr 2820892/95 jaar 1956.

Z.201 «Marie Madeleine» — Op 30/3/1957 nieuwe motor ingeplaatst. Merk : «A.B.C.» 150 pk nr 9373 jaar 1957.

Z.233 «Albatros» — Op 18/4/1957 nieuwe motor geplaatst : Merk : «Bohn and Kähler» 125/112 pk. Nr 16423 jaar 1957.

**Verandering van Tonnemaat :**  
Z.182 «Jean Marie»  
Netto tonnemaat is geworden : 6.79  
Z.501 «Leopold Raymonde»  
Netto tonnemaat is geworden : 7.49  
Z.233 «Albatros»  
Bruto tonnemaat is geworden : 34.92.

## Ongevallen op zee

### LEK GESLAGEN

Tijdens de laatste reis heeft de O.82 bij het inhalen van de korre een stuk wrak opgehaald maar men moest vaststellen dat als gevolg daarvan, water in het logiest kwam, waardoor IJmuiden diende aangedaan om de reparatie te herstellen.

### KRUKAS GEBROKEN

De O.313 van Marcel De Vynck is de haven van Zeebrugge moeten binnengesleept worden met gebroken krukas.

### AANVARING IN VISSERSHAVEN

Toen de Z.455 schipper Polydoor Paeye gemeerd lag in de vissershaven, en de motorist de motor in gang deed, stond het schroef aangekoppeld op vooruit, met het gevolg dat het vaartuig met de voorsteven tegen de zijde terecht kwam van de Z.439 schipper Anselmus Vlietinck. Beide vaartuigen leden schade aan de verschansing die over enkele meter gebroken werd.

### STERFGEVAL

We vernemen het overlijden van Mevrouw Irma Beyen, weduwe van Maurice Lebluy, reder van de O.115. De begrafenis heeft heden vrijdag te 10 uur plaats in de parochiale kerk van O.L.V. Hazegras.

Ons blad biedt de families Lebluy en Beyen zijn innige deelneming aan

(Vervolg van vorige kolom)

DEPAEP Louis, matroos op en reder van de Z.149, is eveneens gestoken door een kabel bij het inhalen van het buiktouw.

VAN WULPEN Alfons, motorist aan boord van de Z.418, kreeg een stek in de rechterhand.

### NIEUWPOORT

DEPOTTER Marcel, matroos op de N.758, verstukte zich de rechter grote teen.

## Populair Oostends figuur

### “ADELIENTJE” overleden

Op 5 mei is in de ouderdom van 73 jaar overleden Mevrouw Adeline Derouf, weduwe van mijnheer August Coopman en echtgenote van mijnheer Pierre Chapel.

Mevrouw Adeline Derouf zal zeker niet zo erg bekend zijn, maar als wij zeggen dat dit «Adelientje» is dan zullen zeker heel wat Oostendenaars begrijpen welke persoon wij bedoelen.

Adelientje, die in het populaire Visserskwartier, in de Bonenstraat een typisch café uitbaatte, is zeker door iedereen gekend. Wie heeft er immers haar typisch Oostends café niet bezocht, wie ging er niet eens een praatje maken met Adelientje of er een droogvisje eten samen met een glas bier.

Haar café was in feite niets speciaals. Het was een doodgewone herberg, maar toch ging er een bijzondere charme van uit. En dit was te danken aan de vriendelijke oude cafébazin, die echter zo jong van hart was gebleven. Een echte Oostendse vrouw, die boven haar beproevingen heen steeds wist te lachen, steeds een vriendelijk woord had voor iedereen. Want beproevingen heeft Adelientje ook gekend, zelfs werd ze blind. Maar dit veranderde haar niet, integendeel zij bleef even vriendelijk, even goedmoedelijk en de mensen kwamen steeds even graag bij haar op bezoek.

Adelientje werd geboren te Oostende op 29 februari 1884 Gans haar leven bleef ze te Oostende. Zij heeft onze stad zien groeien en veranderen. Maar toch bleef zij de eenvoudige en vriendelijke volkswrouw.

Adelientje is dood. Het is bijna niet te gloven. Want ze bleek als het ware de verpersoonlijking van de eeuwige jeugd, van de koppige Oostendenaar die over alle moeilijke tijden heen steeds jong blijft en door een gezellig praatje iedereen moed weet in te pompen.

Heden donderdag werd Adelientje begraven. En er was natuurlijk heel wat volk. Gans Oostende was er om zo te zeggen, vooral veel gewone mensen die allemaal Adelientje gekend hadden.

Zeker is dat vele Oostendenaars Adelientje niet zo vlug zullen vergeten en nog vaak zullen terugdenken aan de vriendelijke vrouw in haar café in het Visserskwartier.

### MOTORDEFEKTEN

De Z.510, schipper Urbain Van Torre, moest met moterdefekt door de Z.2539, schipper Raymond Van Dierendonck, naar de haven van Zeebrugge opgesleept worden.

### SCHADE BIJ VASTKOMEN

De Z.751 van schipper Hippoliet Depaeye sloeg vast aan een onbekend onder water zittend voorwerp. De ruk was zo geweldig dat de achtersteven gedeeltelijk ontzet werd. Na veel moeite kon men de korre eindelijk bevrijden, doch deze was bij het losrukken erg beschadigd. De garnaalvangst werd stilgelegd en de terugreis naar Zeebrugge werd aangevat.

### MOTORDEFEKT

Van de motor der Z.452 schipper Romain Falleyn brak het tandwiel van de mazoutpomp. De Z.510 schipper Urbain Van Torre die in de nabijheid viste, moest het vaartuig op sleptouw nemen naar de haven van Zeebrugge.

### GEMERKTE TONG OPGEVIST

De Z.230 schipper Walter Corde-  
nier stelde bij het sorteren vast dat er een mooie gemerkte tong bevond tussen de vangst. Deze vis werd afzonderlijk weggeborgen en bij aankomst aan het Waterschout-ambt overhandigd. Hiervoor zal de schipper een premie ontvangen.

### HOOGWATER TE OOSTENDE

MEI				
10 vrij	10.18	47	04.20	5
	22.34	46	16.44	8
11 za	11.14	49	05.24	4
	23.25	48	17.40	6
12 zo	—	—	06.14	3
	12.02	49	18.31	5
13 ma	00.11	49	07.00	3
	12.44	49	19.16	4
14 di	00.54	49	07.41	3
	13.23	49	19.59	4
15 wo	01.36	49	08.20	5
	14.02	48	20.40	4
16 do	02.19	49	08.57	6
	14.41	48	21.20	4

Voor Nieuwbouw en  
Herstelling van Schepen  
N. V.

**BELIARD-CRIGHTON & C<sup>o</sup>**

## Het Zeeplankton

De onderzeese navorsingen zijn thans aan de orde van de dag. De bekomen uitslagen maken ons meer vertrouwd met de fauna en flora van de oceaانبodems. Een der eigenaardigste groepen, die men er aantreft, wordt gevormd door het plankton. Deze verzamelaars duidt op een groot aantal mikroskopische organismen, die tot de meest uiteenlopende families van planten- en dierenrijk behoren en in het water zweven zonder zelf in staat te zijn tot de minste beweging.

Sommige van deze organismen liggen aan de basis van de warmte isolatie, van de geluid demping, van de fabricatie van dynamiet. Op een geheel ander gebied vindt de zo geprezen levertraan er eveneens haar oorsprong.

Wegens het belang van het onderwerp, heeft de «Cie Liebig» beslo-

ten een chromoreeks aan het zeeplankton te wijden. Ze werd op 1 mei in omloop gebracht.

Op dezelfde datum werd nog een reeks, handelend over de «Uitheimse Wiegen» uitgegeven.

Ten behoeve van de verzamelaars heeft de «Cie Liebig» verder een Chromo-Club gesticht, waarvan het orgaan «Liebig Echo» maandelijks aan elk lid kosteloos wordt toegestuurd. Het bevat tal van aanduidingen en ruilaanbiedingen door de leden geplaatst met het oog op het omruilen van chromo's en allerlei punten.

De lezers, die belang stellen in de levende encyclopedie, die de Liebig Chromo's vormen, zullen een kosteloos exemplaar van «Liebig Echo» ontvangen, mits hun aanvraag te richten aan de «Cie Liebig» Meir, 59, Antwerpen.

## VISSERIJNIEUWS UIT ZEEBRUGGE

### STORMWEDER OVER ONZE KUST

Zondag, maandag en dinsdagmorgen heerste er een geweldige storm over onze kust, zodanig dat er veel zand op de dijken gewaaid werd. De vissersvaartuigen waren in verschillende vreemde havens binnengelopen, zodat er maandag 11. geen verkoop noch van vis, noch van garnaal was in de stedelijke vismijn te Zeebrugge, dinsdag waren er 19 vissersvaartuigen wegens de aanhoudende storm binnengelopen en slechts 8 garnaalvissersvaartuigen vaarden dinsdagmorgen, zeven daarvan verkochten er hun vangst die liep van 70 tot 100 kg garnaal. De prijzen schommelden deze dag van 38 tot 40 F. Dinsdagmiddag was de wind gaan liggen, zodat talrijke vissersvaartuigen en garnaalvaarders de haven uitvaarden. — Z.

### DE BAGGERWERKEN IN DE HAVEN

Sedert enkele dagen zijn de baggerwerken in de haven van Zeebrugge aangevangen. De grote baggermolen van de Firma Decloedt werd uit de binnenhaven naar de rede gebracht, waar dadelijk met de werken begonnen werd. Ook vaarden de «porteurs» naar de rede om het slijk in volle zee uit te werpen. Aan de ingang van de havendam zal men uitbaggeren tot een breedte van 150 m, deze breedte zal geleidelijk verminderen tot aan de zeeluis waar ze een breedte zal bedragen van 100 m. Deze werken zijn van dringende aard, daar de grotere zeeschepen bij laag water hinder hadden met de diepgang van de havengeul. Ook zal men geleidelijk baggeren rond de aangewonnen Westbank, zodat een brede havengeul gemakkelijker toegang zal verlenen naar de binnenhaven. Ook zal men baggerwerken uitvoeren aan de terminus der Ferryboats, alsmede langs de havenmuur, waar de diepgang bij laagwaterstand zekerlijk 8 meter moet bedragen. Dit zal een goede verbetering zijn voor

### PROPAGANDA TE GENT Mei 1957

6 mei : School Bannestige, Gent, 4e graad, les. Voorlichtingsavond vispropaganda.

11 mei : Propagandaavond Bernadette, Gent.

19 mei : Ter gelegenheid van de goudwed der turners, grote vispropaganda met proeven. Medewerking van VBZ, Globus en Soto.

20 mei : School Meulestede, Gent, 4e graad, les.

onze havenbeweging, want het zou anders geen zin hebben oude wrakken uit zee te halen, zonder dat onze haven zou toegankelijk zijn voor grote schepen. — Z.

### AANPASSINGSWERKEN VAN DE HAVEN

De studiekommissie Willems, door de regering aangesteld voor het onderzoeken en de planning van de mogelijkheden voor aanpassing van de Zeebrugse haven voor tankschepen, heeft haar verslag ingediend bij de minister van Openbare Werken. Echter wordt de grootste geheimhouding over dit plan bewaard, doch niettemin kunnen wij zeggen, dat ze gunstig luiden, temeer daar de aanpassingswerken niet zo groot zijn als vroeger werd vermoed. De Belgische regering zal bijna zeker tot de goedkeuring van het plan Willems overgaan, zodat het nu alleen nog een kwestie van tijd zal zijn. — Z.

### NIEUWS VAN HET PETROLEUMFRONT

Sommige berichten gewagen van kontrakten die zullen worden afgesloten tussen de Griekse tankerredder Onassis, financiële instellingen en de Stad Brugge, voor het bouwen van werven voor reuzentankers. Zoals men weet valt de bouw van werven en droogdokken ten laste van de privaatsector. De aanwezigheid van de heer Arias, onlangs te Zeebrugge, de voornaamste medewerker van de heer Onassis, wijst op een gunstig verloop voor het afsluiten van een akkoord. Zo viel de aanwezigheid van de heer Liebaert, minister van Financiën en van de h. Gutt, gewezen minister van Financiën en voorzitter van de wereldbank, op tijdens een nachtfeest te Monte Carlo, door de h. Onassis gegeven. Bij het Internationale Muntfonds zou onze regering 50 miljoen dollar hebben opgenomen ter ontwikkeling van Belgisch Kongo doch ook in verband met de uitbreiding van Zeebrugge. Naar het schijnt zouden slechts weinig omvangrijke werken aan de haven dienen uitgevoerd te worden voor de omzetting tot tankerhaven. Echter zou de doorgang aan het «Zand» moeten op dezelfde diepte uitgebaggerd worden als de Wielingepas die wordt gebruikt voor de doorvaart op Antwerpen. De opruiming van de wrakken waar momenteel druk aan bezig is, zijn ook een voorwaarde tot het toegankelijk maken van Zeebrugge als tanks haven. Met het grootste vertrouwen zien we op dit punt de toekomst tegemoet. — Z.

## KLEINE AANKONDIGINGEN TE KOOP

TE KOOP : 0.5, motor 60 pk ABC in goede staat. Zich wenden : Euphrasie Beernaertstraat 32, Oostende. 5961V

★  
MOTORVISSERSVAARTUIG in hout zeer goed onderhouden van 1930. Motor Deutz 150 PK van 1930. Br. Ton 70. Prijs 900.000 F. Verzekerd voor 1.500.000 F.

★  
MOTORVISSERSVAARTUIG in hout, 35 Br. Ton van 1943 en Motor Industrie van 80 PK van 1943. Prijs 675.000 F. Verzekerd voor 1.050.000 F.

★  
MOTORVISSERSVAARTUIG in ijzer, Br. Ton 75 van 1930 voorzien van een motor Deutz en 150 PK van 1930. Prijs 1.000.000 F. Verzekerde waarde : 2.000.000 F.

★  
TE KOOP : SLEEPBOOT met motor Perkins, 6 cyl. 90 P.K. in nieuwe staat. Schrijven bureel blad. 5856V

TE KOOP : IJzeren VISSERSVAARTUIG van 100 BT, gebouwd in 1931 en voorzien van een motor Deutz van 240 PK van 1937. Verzekerde waarde 2.400.000 F. Kostprijs 1.700.000 F. 5996V

TE KOOP : 2 «Carels» Marine Motoren, Type 3E 35P - 4 Takt 300 PK 260 rpm. 3 Cylinders. Bouwjaar 1935. De een voorzien van Koppeling Brevo XII-VII E type, de ander met DEMAG. Adres Bureel Blad.

MOTORVISSERSVAARTUIG. Gebouwd in hout in 1942, voorzien van een motor AWA PK 120-90 van 1942. Bruto ton 30. Koopprijs : 600.000 F. Geschatte waarde : 900.000 F.

★  
MOTORVISSERSVAARTUIG. Gebouwd in 1943, voorzien van een motor Deutz PK van 1957. Bruto ton : 38. Koopprijs : 1.200.000 F. Geschatte waarde : 1.600.000 F.

Voor alle inlichtingen : zich wenden bureel blad.

## DE STAKING IN HET VISSERIJBEDRIJF

### De 0.92 en de 0.294 toch naar zee Gedeeltelijk Engelse bemanning

Niettegenstaande de syndikaten hun eisen blijven staande houden, is de 0.92 van de Pécherie à Vapeur einde vorige week met een volledige bemanning aan de oude voorwaarden naar zee vertrokken. Het is Grunewald Leo welke hier als kapitein meevaart. Thans vernemen we dat op het ogenblik ook de 0.294 «Van Orley» van de N.V. Motorvisserij, welke een kleine herstelling onderging te Hulle, zee zou gekozen hebben. Dinsdag vertrokken met dit doel 14 man uit Oostende met als kapitein Charel Bonduelle. In Hull zouden nog 4 à 5 Engelsen aangemonsterd worden, zodat het vaartuig vandaar zou uitvaren naar de IJslandse visserij. Naar we vernemen zouden de syndikaten alles in het werk stellen om te vermijden dat de nog opziggende schepen zouden bemand worden.

Ondertussen duurt ook deze staking reeds een maand en hebben de syndikaten de voorstellen van de reders niet aanvaard, die geen haast schijnen te hebben daar de reders thans met verlies werken.

### HOE MEN TOT STAKEN VOORTBESLOOT

Vorige week zouden de stakers ten getalle van meer dan 120 opnieuw samen geroepen zijn en zouden er een 24-tal op de vergadering aanwezig zijn geweest. Het gevolg daarvan was dat na de vergadering een bericht werd gemaakt als zou de vergadering besloten hebben voort te staken.

In deze sektor van de nijverheid verliest men te gemakkelijk uit het oog dat ook de reders afhankelijk van de prijzen welke ze voor hun waar ontvangen en dat het niet hun schuld is als sommige vangsten slechte resultaten opleveren.

Dat onze vissers een zeer goed loon mogen verdienen, is een feit. Dat de syndikaten en de verantwoordelijke instanties er dan eerst beginnen aan te denken de reizen voor de reders ook lonend te maken. In de landelijke bedrijven weten handelaars en nijveraars wat ze voor hun koopwaar zullen krijgen.

In de visserij hangt alles af van willekeur, vraag en aanbod. En daaraan schijnt men nog niet gedacht te hebben.

## FRANS RAU IS NIET MEER

We kregen vandaag het bericht dat de Heer Frans Rau, de welgekende vishandelaar op woensdag, 8 mei overleden is, in de ouderdom van 60 jaar.

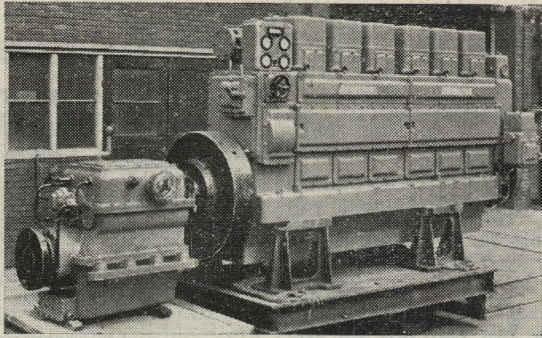
Veel jaren heeft de Heer Rau een leidende rol gespeeld in de vismijn te Oostende. Hij was door iedereen geacht en gezien, van verschillende beroeps- en handelsverenigingen was hij besturend lid, tot zijn gezondheid het hem niet meer toeliet en hij noodgedwongen thuis moest

blijven om van daar zijn zaken te leiden.

Niettegenstaande is zijn afsterven te plots en onverwacht gekomen. Met de Heer Rau verdwijnt een der meest sympathieke figuren uit onze vismijn.

We bieden Mevrouw Rau, kinderen en de familie onze diepe gevoelens van deelneming aan.

De lijkdienst heeft plaats op zaterdag, 11 mei te 10 u. in de Kerk van O.L.V. Hazegras.



## KROMHOUT F-240

kent een groot sukses in de Nederlandse vissersvloot

3-cylinder motoren van het nieuwe 4-takt Kromhout type zijn geïnstalleerd in de UK.103, UK.52, YE.75, YE.83 en UK.5.

4-cylinder motoren in de UK.34, UK.244, UK.31, UK.103, UK.35, HD.12, WR.67, KW.12, KW.79.

6-cylinder motoren in de KW.70 en SCH.67 terwijl nog enkele vaartuigen voor Urk en Scheveningen in aanbouw zijn met 4-cylinder en 6-cylinder motoren van dit type. Gaarne zenden wij volledige inlichtingen.

## N. V. MARINE MOTORS

Verbindingsdok, ANTWERPEN,

Tel. 31.19.60 (+ 5 andere)

	4-5-1957	6-5-1957	7-5-1957	8-5-1957	9-5-1957
Tongen, grote — Sole, grosse	32,80-39,20	28,50-33,40	31,—36,—	31,—35,40	.....
3/4 tongen — Sole 3/4	36,—41,—	33,—39,—	37,80-45,—	38,60-46,—	.....
Bloktongen — Sole moyenne	39,20-43,—	35,80-43,80	40,—48,—	45,20-50,40	.....
Voor-kleine — Petite	40,—42,60	36,—43,60	43,—47,—	43,—46,80	.....
Kleine tongen — Toute petite	33,20-38,—	28,—35,20	33,—36,60	26,20-31,—	.....
Turbot, grote — Turbot, gros	29,—	25,—28,—	23,50-31,40	27,—32,80	.....
Middel — Moyenne	26,—	23,—25,—	23,—25,—	23,—25,—	.....
Kleine — Petite	18,—	12,—20,—	.....	18,—	.....
Griet — Barbue	.....	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....	.....
Schol — Plie	.....	8,60	7,60	.....	.....
Grote iek — Grosse	.....	13,40	9,60	.....	.....
Kleine iek — Petite	.....	11,40	10,—	.....	.....
Iek 3e slag — 3e sorte	.....	9,—	7,60-10,—	.....	.....
Platjes — Toute petite	1,50- 4,60	1,40- 4,40	1,60- 3,—	3,— 5,60	9,—
Schelvis, grote — Aiglefin, gros	.....	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	4,—	.....	.....
Kleine — Petit	.....	7,20- 7,80	4,20- 5,80	.....	.....
Heek, grote — Merlu, gros	.....	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	11,40	11,—	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....	.....
Rog — Raie	5,40-13,50	5,—13,—	6,—17,60	5,—14,—	6,80
Rode poon — Perlon	9,—	10,—	.....	11,—	.....
Grauwe poon — Grondin	1,60	2,10- 4,50	.....	1,70- 2,70	.....
Kabeljauw — Cabillaud	.....	5,—15,—	7,80-19,40	.....	.....
Gullen — Petit cabillaud	4,60	2,80- 7,—	3,20-15,—	3,60- 7,80	.....
Hozemondhamme — Baudroie	.....	22,50-28,—	25,40-28,—	25,20-28,50	.....
Wijting — Merlan	2,80- 4,40	3,80- 7,—	3,80- 7,—	2,40- 6,40	.....
Schar — Limande	1,90- 5,—	.....	.....	.....	2,— 4,80
Steenholk — Sole limande	.....	2,40-13,—	15,—	4,—12,—	6,— 9,—
Zeehaai — Aiguillat	8,—	3,30- 9,70	9,10- 9,50	9,10- 9,70	.....
Hondshaai — Rousette	5,70- 6,20	4,— 6,20	.....	6,— 6,20	.....
Arend (Pieterman) — Gr. vive	.....	33,—	.....	.....	.....
Makreel — Maquereau	.....	.....	5,— 6,40	.....	.....
Horsmakreel — Saurel	.....	.....	.....	.....	.....
Engelse poon — Grondin rouge	8,—	3,— 8,40	5,20-17,50	2,70- 8,60	.....
Keilrog — Raie radiée	.....	18,—19,—	16,—	18,—21,—	.....
Zeekefiet — Langoustine	.....	.....	.....	.....	.....
Schaat — Flotte	15,—	14,80	14,—15,—	.....	.....
Zeebaars (klipv.) — Aigle de Nor.	.....	.....	.....	.....	.....
Lom — Brosme	.....	.....	.....	.....	.....
Kongeraal — Congre	.....	.....	8,—	.....	.....
Leng — Lingue	.....	3,60	4,— 4,40	.....	.....
Schartong — Cardine	.....	14,—	.....	8,—	.....
Volle haring — Hareng	.....	.....	.....	.....	.....
Ijle haring — Hareng guai	.....	.....	.....	.....	.....
Haringshaai — Latour	.....	.....	.....	.....	.....
Steenholk — Tacaud	2,—	1,90- 2,80	.....	2,40- 3,40	.....
Heilbot — Flétan	.....	28,—41,50	26,—39,—	.....	.....
Koolvis — Colin	.....	.....	3,20- 4,50	.....	.....
Steur — Esturgon	.....	.....	.....	.....	.....
Zeeewolf — Loup de Mer	.....	7,80	5,80- 6,80	.....	.....
Pollak — Lieu jaune	.....	7,40	5,— 6,20	.....	.....
Zonnevis — St Pierre	.....	.....	25,—	.....	.....
Hondstong — Plie cynoglosse	.....	.....	.....	.....	.....

## Oostende

### Marktverzicht

In de opgegeven marktprijzen is de taks aan de bron van 7,5% niet begrepen. Ook betreft het ongekopte en ongereinigde vis. Gelieve hiermede rekening te houden bij het vergelijken der prijzen.

xxx

Veel meer vaartuigen dan verleden week. De aanvoer is dan ook met 2.000 bennen vis en 20.000 kg tong gestegen. Over het algemeen waren de prijzen aan de lage kant. IJslandse soorten waren de eerste twee dagen bijzonder goedkoop en kenden een stijging op de woensdagmarkt. Zeer kleine vangsten van de Witte Bank. Een paar grotere tongenvangsten. Lage besommingen. Enkele omvangrijke Kanaalvangsten. Tamelijk veel Noordzeeschepen. De meesten voeren echter kleine vangsten aan en maken lage opbrengsten. Eerder weinig Westvis. De Oost brengt eveneens minieme vangsten binnen. Verschillende vaartuigen maakten al te lange reizen hetgeen zijn invloed had op de prijzen. In totaal verkochten 64 schepen hun vangst. Dit gaf 12.584 bennen

vis en ongeveer 50.000 kg tong. Daarenboven werd van de Noordzee ongeveer 10.000 kg makreel aangevoerd. De verdeling was als volgt: zes IJslanders met 7.154 bennen vis. Allen hadden redelijk omvangrijke vangsten. Beste kwaliteit en hoogste prijzen op de sluitingsmarkt. Vooral kabeljauw kende een flinke stijging.

Acht Noordzeevaartuigen voorzien de markt van 1.660 bennen vis. Kleine vangsten, lage opbrengsten. Twaalf Kanaalschepen voeren 2.298 bennen vis en 12.000 kg tong aan. Verschillende omvangrijke vangsten. Achttien kleine vangsten van de Witte Bank geven samen 475 bennen vis en 30.000 kg tong. Te kleine vangsten om lonende reizen te kunnen maken. Slechts twee schepen van de Oost met 48 bennen vis en 1.077 kg tong. Dertien Westschepen voeren 873 bennen vis en 7.000 kg tong aan. Enkele mooie vangsten.

Tenslotte nog 5 kustvaartuigen met 76 bennen vis en 250 kg tong.

### Zaterdag 4 mei

WITTE BANK				
O.254	13	20	1805	70.030
O.131	14	58	1750	73.575
WEST				
O.15	10	98	265	42.060
O.77	7	44	432	31.760
KUST				
O.18	1	19	—	4.970
O.36	1	18	80	6.340
O.31	1	15	82	5.450

Geringe aanvoer. Dalende prijs voor tong. Ook voor de andere soorten zijn de prijzen dalend. Lage opbrengsten.

### Maandag 6 mei

IJSLAND				
O.305	18	934	—	289.160
O.88	18	1400	—	378.684

NOORDZEE				
				Makreel
O.227	16	230	635	88.405
KANAAL				
				Tongen
O.232	17	256	217	78.225
O.287	15	329	1812	164.675
O.214	16	219	874	110.724
Z.516	15	84	2406	117.870

WITTE BANK				
O.283	16	21	1844	70.550
O.183	15	35	1644	60.695
O.246	14	19	2133	72.285
Z.291	15	32	1302	51.895

## FIJNMEKANIEK

BOREN EN SLIJPEN

VAN

BENZINE- DIESEL-

SCHEEPSMOTOREN

COMPRESSOREN

KRUKASSEN, enz.

CYLINDERVOERINGEN

ALGEMENE

FIJNE MEKANIEK

GOUDENBOOMSTRAAT

88-90

BRUGGE

(Kristus Koning)

Tel. 36106

O.345	12	33	2041	85.240
O.265	16	26	1736	67.230
<b>OOST</b>				
Z.480	7	23	677	32.870
<b>WEST</b>				
O.147	10	112	279	47.850
N.819	10	63	681	48.610
Z.186	7	67	291	35.600
N.762	8	52	1193	62.070
Z.201	6	92	708	66.430

Niet overveel vis. Doorgaans kleine vangsten, deze van het Kanaal uitgezonderd. Ook een paar redelijke grote tongenvangsten. Zeer lage prijzen voor IJslandse soorten. Praktisch geen witte kabeljauw op de markt. Voor de meeste soorten lage prijzen. Verschillende ontoereikende opbrengsten.

**Dinsdag 7 mei**

<b>IJSLAND</b>				
O.236	18	1310	—	329.720
O.269	19	1300	—	326.687
O.224	18	1170	—	295.676
<b>NOORDZEE</b>				

			<b>Makreel</b>	
O.295	16	300	—	94.270
O.342	17	400	—	103.690
O.284	13	270	—	106.760
O.235	12	120	—	44.920
O.94	12	120	—	71.785
O.215	10	100	10000	134.800
O.326	12	120	—	67.320

			<b>Tongen</b>	
O.156	14	200	600	103.190
Z.745	13	180	700	92.190

<b>WITTE BANK</b>				
O.244	16	15	1400	74.180
O.140	12	30	1400	73.250
O.200	16	40	1200	73.860
O.243	12	50	1000	54.180

<b>OOST</b>				
Z.556	9	25	400	31.570
<b>WEST</b>				
O.346	9	80	200	52.370

Iets grotere aanvoer dan gisteren. De tongenaanvoer is echter kleiner. Dalende prijzen. IJslandse soorten zijn spotgoedkoop. Zeer kleine vangsten van de Noordzee. Tongen zijn toch duurder dan gisteren. Over het algemeen te lage besommingen.

**Woensdag 8 mei 1957**

<b>IJSLAND</b>				
O.331	17	1040	—	374.164
<b>KANAAL</b>				
Z.581	14	100	1500	115.560
O.112	11	200	500	106.330
O.348	9	100	500	75.050
O.151	11	450	500	139.840
O.223	14	80	1200	93.160
Z.419	11	100	500	89.500

<b>WITTE BANK</b>				
O.153	14	15	800	45.570
O.191	14	15	1200	55.535
O.127	12	20	1800	69.735
O.122	14	10	800	43.490
O.170	13	20	1200	53.250

<b>WEST</b>				
N.806	8	70	450	47.790
O.184	10	60	600	64.735
O.327	7	50	400	39.150
O.267	5	15	700	39.390
O.277	8	70	200	43.885

<b>KUST</b>				
O.31	1	7	—	5.990
O.32	2	17	100	7.210

Geringe aanvoer. Kabeljauw is zeer schaars. IJslandse vis is duurder dan de vorige dagen. Tongen vertonen neiging tot stijgen. Andere soorten zijn goedkoop.

**Donderdag 9 mei 1957 :**

<b>KUST</b>			<b>Tongen</b>	
O.31	1	12	—	5.000
O.18	1	10	—	4.940
O.36	1	13	—	5.390

O.21	1	—	59	1.830
O.263	1	11	130	7.350
O.780	1	7	63	3.440

**AFSLAG OP DE MAZOUT**

Vanaf maandag a.s. is er een nieuwe afslag op de mazoutprijzen, zodat deze voor de Belgische zeevisserij officieel 2,21 F zal zijn.



**Marktverzicht**

Met enigszins betere reizen voor de trawlers en loggers, is de vorige week afgesloten en deze week in IJmuiden begonnen. De vangsten bestonden in hoofdzaak uit makreel en schelvis en vooral van de laatste vissoort lagen de prijzen voor de kleine kwaliteit niet hoog. Er verschenen van donderdag tot en met dinsdag deze week twintig trawlers en grote trawlloggers en uiteraard de logger- en kottervloot

N.B. — De prijzen in vetjes gedrukt zijn opgegeven per 50 Kgr.

Tongen, grote — Sole, grosse	4,10-3,20	3,50-3,10	3,20-2,60	3,20-2,70	3,50-3,05	3,40-3,10
3/4 tong — Sole 3/4	4,—3,40	3,50-3,20	3,20-2,60	3,—2,60	3,50-2,90	3,50-3,20
Bloktongen — Sole moyenne	4,40-3,20	3,30-2,80	3,05-2,60	3,20-2,80	3,20-3,05	3,50-3,20
Voor-kleine — Petite	3,20-2,80	3,10-2,90	2,95-2,60	3,20-2,65	3,10-2,90	3,20-2,90
Kleine tongen — Toute petite	2,70-2,40	2,40-2,50	2,60-2,10	2,55-2,20	2,60-2,45	2,70-2,30
Tarbot, grote — Turbot, gros	2,40-1,90	2,—1,60	2,50-1,80	2,20-1,50	.....	2,40-1,80
Middel — Moyenne	.....	108,—88,—	.....	108,—96,—	.....	.....
Kleine — Petite	.....	74,—71,—	.....	82,—80,—	.....	.....
Griet — Barbue	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schol — Plie	.....	57,—50,—	.....	66,—62,—	.....	.....
Grote iek — Grosses	.....	68,—63,—	.....	71,—67,—	.....	.....
Kleine iek — Petite	.....	68,—63,—	.....	66,—36,—	.....	.....
Iek 3e slag — 3e sorte	50,—	60,—57,—	.....	62,—42,—	.....	.....
Platjes — Toute petite	49,—19,—	68,—63,—	40,—11,—	70,—16,—	48,—23,—	54,—26,—
Schelvis, grote — Aiglefin, gros	31,—20,—	26,—17,—	35,—	32,—17,—	36,—23,—	36,—
Middel — Moyen	32,—25,—	35,—19,—	27,—24,—	31,—16,—	36,—22,—	43,—38,—
Kleine — Petit	31,—22,—	32,—16,—	32,—22,—	27,—12,—	40,—24,—	54,—37,—
Heek, grote — Merlu, gros	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....	.....	80,—
Rog — Raie	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rode poon — Perlon	80,—30,—	.....	.....	20,—11,—	.....	22,—
Grauwe poon — Grondin	.....	22,—8,—	.....	34,—25,—	22,—10,—	43,—36,—
Kabeljauw — Cabillaud	64,—30,—	50,—22,—	55,—23,—	80,—29,—	86,—32,—	82,—30,—
Gullen — Petit cabillaud	35,—17,—	34,—9,—	26,—	34,—14,—	42,—20,—	43,—25,—
Hozemondhamme — Baudroie	126,—	100,—88,—	.....	98,—83,—	108,—92,—	.....
Wijting — Merlan	30,—16,—	22,—11,—	37,—19,—	28,—16,—	29,—21,—	.....
Schar — Limande	19,—8,—	60,—57,—	20,—8,—	25,—8,—	22,—20,—	23,—8,—
Steenschol — Sole limande	.....	76,—51,—	.....	86,—47,—	80,—61,—	74,—
Zeehaai — Aiguillat	.....	.....	.....	45,—35,—	42,—	.....
Hondshaai — Roussette	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Arend (Pieterman) — Gr. vive	.....	.....	.....	56,—	.....	.....
Makreel — Maquereau	20,—14,—	13,—8,—	24,—22,—	30,—13,—	27,—14,—	25,—14,—
Horsmakreel — Saurel	8,—	.....	8,—	8,—	.....	.....
Engelse poon — Grondin rouge	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Keilrog — Raie radiée	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeekreeft — Langoustine	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schaat — Flotte	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeebaars (klipv.) — Aigle de Nor.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Lom — Brosme	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kongeraal — Congre	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Leng — Lingue	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schartong — Cardine	25,—22,—	22,—21,—	22,—20,—	32,—16,—	25,—18,—	23,—22,—
Volle haring — Hareng	.....	45,—	.....	46,—	46,—33,—	.....
IJle haring — Hareng guai	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Haringshaai — Latour	20,—16,—	35,—8,—	20,—16,—	22,—15,—	21,—15,—	22,—15,—
Steenholk — Tacaud	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Heilbot — Flétan	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Koolvis — Colin	3,40-2,30	2,70-2,05	.....	3,20-2,30	3,40-2,40	3,—2,30
Steur — Esturgeon	20,—11,—	17,—11,—	16,—	19,—15,—	20,—14,—	22,—15,—
Zeewo lf — Loup de Mer	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Pollak — Lieu jaune	41,—30,—	32,—26,—	.....	44,—29,—	43,—32,—	40,—38,—
Zonnevis — St Pierre	29,—25,—	26,—	.....	30,—25,—	27,—24,—	31,—26,—
Hondstong — Plie cynoglosse	.....	.....	.....	.....	.....	.....

aan de IJmuidense afslag met in totaal 20.400 kisten vis, waarbij 1200 tong en tarbot, 2.700 schol, 1.750 haring, 4.900 makreel, 3.950 schelvis, 1.525 wijting, 1.675 kabeljauw en gul en 1.325 koolvis.

Nieuws voor IJmuiden was zaterdag de binnekost van een trawllogger, die bij IJsland had gevestigd. Het was de SCH. 55, die het bij de Faroer had geprobeerd en daarna was doorgestoomd naar de IJslandse wateren. Na vele jaren was dit het eerste schip van Nederland, dat weer in de verre wateren viste. De besomming werd f 14.700,—, zodat een herhaling van een dergelijke reis wellicht niet is te verwachten. Men is nu echter in Nederland op de hoogte van het feit, tot welke prestaties deze trawlloggers in staat zijn. De vloot van trawlers dunt steeds verder uit.

De besomming voor deze SCH. 55 (er werden 780 kisten kabeljauw en schelvis aangevoerd) tekent al tevens de markt van de afgelopen dagen. Er moesten enorme vangsten worden binnengebracht, wilde men iets maken. Zoals de Postboy, die er met f 21.900 voor 1100 kisten maandag nog net tussen uitsprong.

De kabeljauw, soms grove schelvis, schol en tong waren ook deze dagen voor export bestemd. De kabeljauwprijs, die maandag en dinsdag iets hoger kwam te liggen, was vorige week aan de lage kant door geringe belangstelling uit het

zuiden. De schol werd vooral voor de grove soorten goed betaald met de vraag uit Engeland en tong bleef ook nog altijd tussen f 4.10 en f 2.50 in de vorige week en deze dagen iets minder doen. De schelvis deed in prijs van f 30 tot f 20, terwijl haring en makreel van de hand gingen voor resp. f 20 tot f 15 en f 25 tot f 20. Van koolvis wordt zo ongemerkt nog heel wat aangevoerd : maandag 460 en dinsdag 400 kisten.

**De aanvoeren en besommingen :**  
**DONDERDAG :** 115 tong, 320 schol, 200 haring, 930 makreel, 700 schelvis, 400 wijting, 275 kabeljauw en gul, 250 koolvis, Claesje f 20.100, SCH. 101 f 16.500, KW 82 f 19.300.

**VRIJDAG :** 3.600 kisten, waarvan 200 tong, 450 schol, 350 haring, 775 makreel, 750 schelvis, 150 wijting, 375 kabeljauw en gul, 200 koolvis. Vios en Curacao tesamen f 32.900.

**ZATERDAG :** 2.000 kisten, waarbij 400 tong, 675 schol, 100 haring, 575 schelvis, 75 wijting. Besommingen : SCH. 55 f 14.700.

**MAANDAG :** 7.400 kisten, waarbij 435 tong, 1.250 schol, 250 haring, 1.700 makreel, 1.630 schelvis, 580 wijting, 650 kabeljauw en gul en 460 koolvis. Besommingen : Hattem f 15.000, Wijker f 16.800, Elie f 9.000, Ariadne f 18.200, SCH. 135 f 8.070, Postboy f 21.900, Thorina f 17.800.

(Vervolg blz. 12)

**NIEUWPOORT**

	2-5	3-5	4-5	6-5	7-5	8-5
Grote tong — Grosse sole	38-42	33-40	27-31	26-32	.....	28-34
Bloktong — Sole moyenne	52-49	38-42	51	38-40	.....	39-41
Fruittong — Sole 3/4	55-52	48	49-50	42-46	.....	42-43
Schone kleine tong — Petite sole	54-52	49-50	50-51	40-47	.....	41-42
Kleine tong — Toute petite sole	45-43	49-41	40-43	36-39	.....	33
Grote tarbot — Turbot moyen	.....	.....	34	.....	.....	32
Middel. tarbot — Turbot moyen	33-35	.....	29-32	.....	.....	29
Varia — Divers	30	30	.....	28	.....	24
Griet — Barbue	27	.....	.....	22	.....	20
Pieterman — Grande vive	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Grote pladijs — Grosse plie	12	15-12	.....	12-13	.....	11-12
Middel. pladijs — Plie moyenne	13	11-12	.....	13-14	.....	12
Kleine pladijs — Petite plie	8-11	7-8	.....	5-6	1	2-7
Deelvis — Portion	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kabeljauw — Cabillaud	.....	.....	.....	18	.....	.....
Gul — Petit cabillaud	12	.....	.....	13	.....	12
Keilrog — Raie radiée	12-13	.....	.....	19	17-18	18
Rog — Raie	12-10	8-9	.....	10-13	12-13	11-12
Tilten	7-8	6-7	.....	8-9	8-9	7
Scherpstaaarten	7-5	7	.....	7-6	6-8	6-5
Halve man	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Grote wijting — Gros merlan	.....	6	.....	10	.....	10
Kleine wijting — Petit merlan	55-6	6	.....	5	.....	2
Bot — Flet	.....	.....	1-2	1-2	.....	1-2
Schar — Limande	12-8	11-6	.....	4-9	1	6-2
Zeehaai — Aiguillat	8-9	.....	.....	8	3-4	6
Zeehond — Chien de mer	7	.....	.....	7	5-6	7-6
Robbaard — Grondin rouge	20	.....	.....	20	.....	18
Knorhaan — Grondin	4	10	.....	5-3	2-3	1-2

**ZEEBRUGGE**

	7-5	8-5
	34-35	31-32
	41-42	37-38
	47-48	41-42
	53-54	43-44
	53-54	41-42
	33-34	31-32
	24-25	22-23
	19-20	19-20
	.....	20-21
	28-29	27
	6-7	4-5
	11-12	9-10
	15-16	13-14
	9-10	10-13
	21	.....
	12	.....
	20	19-20
	14-15	.....
	10-11	9-10
	12-13	10-11
	.....	5-6
	5-6	4-5
	.....	.....
	.....	1
	.....	8
	8	9
	7	8
	15-16	15
	4-5	4-5

**VERWACHTINGEN**

**ZATERDAG 11 MEI**  
Witte Bank : O.281.

**MAANDAG 13 MEI :**

IJsland : O.324.  
Noordzee : O.87, O.262, Z.226, Z.425.  
Kanaal : O.135, O.187, O.160, Z.405.  
Witte Bank : O.132, O.125, O.198, O.312, Z.290, Z.529, Z.547.  
West : O.276.

**DINSDAG 14 MEI :**

IJsland : O.285.  
Noordzee : O.329.  
Witte Bank : O.102, Z.539, Z.554.  
West : O.152, O.196.

**WOENSDAG 15 MEI :**

IJsland : O.89, O.217.  
Noordzee : O.231, O.268, Z.212, Z.459.  
Kanaal : O.25.  
Witte Bank : O.120, O.128, O.174, O.193, O.220, Z.537, Z.546.  
West : O.77.

**VERMOEDELIIK :**

Van 120 tot 239 pk :  
2-5 : O.175 (WB).  
3-5 : O.532 (W), O.66 (K).  
7-5 : O.15 (W), O.147 (W).  
9-5 : O.184 (W), O.327 (W), O.267 (W).  
Van 240 pk en mere :  
2-5 : O.105 (WB).  
3-5 : O.237 (N).

**IJSLANDSE VISSOORTEN**

	6-5-1957	7-5-1957	8-5-1957
Schelvis, groot	8,20-13,80	6,80-12,20	6,40-13,80
Middelmaat	3,80-7,—	3,50-5,40	4,— 4,80
Klein	5,60	3,60-3,80	4,60-7,40
Kabeljauw	4,60-7,40	4,60-6,20	11,40-13,20
Gullen	5,20-6,—	4,— 4,80	14,—
Wijting	4,80-5,20	4,40-4,80	4,80
Schaat	17,20	4,—16,—	.....
Zeebaars	6,40-10,80	6,—10,20	9,—
Leng	3,40-4,20	3,60-4,20	4,— 5,20
Schartong	9,—	7,20-7,40	.....
Heilbot	28,—37,—	18,—40,—	18,—40,50
Koolvis	3,40-4,—	3,60-4,—	5,80-7,80
Hondstong	4,20-8,80	3,40-5,20	4,—
Zeeewolf	3,40-5,80	4,20-5,20	.....
Platen	7,80-8,60	8,60-9,20	8,80

**GENT**

VAN 27 APRIL TOT 3 MEI 1957

Tongen 3/4 in kg. 75 fr. ; Tongen kleine 60 fr. ; Tarbot midd. 50-58 fr Griet midd. 45 fr. ; Grote iek 29 fr Platjes 19-21 fr. ; Schelvis midd. 35-48 fr. ; Heek, kleine 20 fr. ; Kabeljauw 23-35 en 45 fr. ; Gullen 19-22 fr. ; Wijting 18 fr. ; Zeehaai 38 fr. ; Makreel 21-24 fr. ; IJle haring 14-18 fr. ; Koolvis 22-28 fr. ; Verse garnalen 80-90 fr.

**BRUSSEL**

VAN 27 APRIL TOT 3 MEI 1957

Tongen 3/4 in kg 84-100 fr. ; Tongen v/kleine 84-90 fr. en kleine 80-110 fr. ; Tarbot kleine 45-52 fr. ; Griet kleine 45 fr. ; Kleine iek 28-32 fr. ; Iek 3e slag 25 fr. ; Schelvis 38-50 fr. ; Schelvis kleine 29-31 fr. Heek, kleine 22 fr. ; Rog, vlerken 62 75 fr. ; Kabeljauw 39-48-60 fr. ; Hozemondhamme 65-70 fr. ; Wijting 22-25 fr. ; Steenschol 35-40 fr. ; Makreel 24-28 fr. ; Rode Knorhaan 30-35 fr. ; Zeebaars, repen 50-54 fr. IJle haring 15-22 fr. ; Heilbot 60-95 fr. ; Koolvis 32 fr. ; Verse garnalen 30-90 fr.

**OPBRENGST DER VAARTUIGEN - ZEEBRUGGE**

**ZATERDAG 4 MEI :**

Z.52	2	25	11.840
Z.605	6	35	38.090
Z.415	2	30	10.790
Z.613	2	25	10.890
Z.553	3	27	15.540
Z.606	2	10	6.930
Z.505	2	10	11.750
Z.290	6	65	20.950
Z.796	1	8	2.730
Z.466	2	10	4.820
Z.251	5	25	26.210
Z.68	2	10	4.170
Z.785	3	25	12.410
Z.60	3	25	13.980
Z.801	2	14	6.240

**DINSDAG 7 MEI :**

Z.518	3	15	13.660
Z.454	8	45	43.140
Z.209	6	35	32.310
Z.477	6	30	25.010
Z.400	11	40	35.050
Z.233	6	55	37.830
Z.437	10	90	79.480
Z.704	1	10	5.180
Z.441	4	25	19.760
Z.809	2	10	10.240
Z.406	3	20	14.850
Z.577	6	30	28.270
Z.560	6	35	31.870
Z.431	4	20	17.600
Z.423	2	10	8.880
Z.453	6	30	27.910
Z.767	7	70	35.280
Z.60	6	70	35.490

**WOENSDAG 8 MEI :**

Z.460	8	65	37.160
Z.495	6	40	26.960
Z.777	8	50	42.640
Z.257	11	40	39.730
Z.709	7	55	33.790
Z.500	2	25	18.480
Z.199	8	55	39.740
Z.408	10	65	36.470
Z.432	9	30	60.990
Z.511	9	95	50.610
Z.603	6	65	39.740
Z.52	2	8	4.790
Z.270	5	55	32.570

**VISAANVOER TE OOSTENDE**

Datum	Vangsten	Kgr	F	Min.	Max.	Gem.
4-5	7	18.014	234.185			
6-5	20	224.379	1.993.113			
7-5	18	308.400	2.130.418			
8-5	19	134.900	1.509.334			
Tot.	64	685.693	5.867.050			

**GARNAALANVOER OOSTENDE**

1-5	27	1.410	56.207	35,—	47,—	39,86
2-5	41	2.370	58.319	20,—	28,—	24,60
3-5	13	686	26.032	34,—	39,—	37,94
4-5	42	2.450	76.618	26,—	37,—	31,27
7-5	21	1.207	49.944	35,—	45,—	41,37
8-5	42	2.725	80.703	26,—	35,—	29,61

**GARNAALANVOER TE NIEUWPOORT**

2-5	18	1.205	32.525	23,—	34,—	26,99
3-5	1	41	1.776	43,—	45,—	43,31
4-5	5	213	8.554	38,—	43,—	40,15
7-5	4	245	8.290	29,—	36,—	33,83
8-5	20	924	26.908	27,—	31,—	28,12

**VISAANVOER TE NIEUWPOORT**

2-5	14	15.205	192.626			
3-5	3	2.151	25.527			
4-5	1	612	7.511			
6-5	17	24.695	281.689			
7-5	1	1.425	8.981			
8-5	7	12.758	133.650			

**GARNAALANVOER TE ZEEBRUGGE**

82.233	18,—	31,—	30,07	2-5	33	2.734
24.590	27,—	30,—	28,23	3-5	6	871
89.497	32,—	42,—	37,71	4-5	7	2.373
18.987	37,—	41,—	39,14	7-5	7	485
58.091	25,—	32,—	28,72	8-5	30	2.022



**FIRMA**  
**R. Huysseune**  
**ZEEBRUGGE**

Export Import  
TELEFOON : Priv. 540.06  
Mag. 541.41 - 541.42

**Vis & Garnalen in 't Groot**  
Specialiteit van verse gepelde garnalen

Thuisbestelling in de grote centra Verzendin in gans het land

**SOCIALE KRONIEK**

**HOE BIJDAGEN VOOR DE R.M.Z. BEREKEND WORDEN OP BEGRENSD LOON VAN 6.000 F**

In het Belgisch Staatsblad van 1 en 2 april 1957, is het K.B. van 26 maart 1957 verschenen, waarbij de grens van 5.000 F, voorzien bij artikel 3, lid 1, 1°, artikel 3, lid 3, 3° en artikel 3, lid 9 van de B.W. van 28 december 1944, betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, gewijzigd bij de wetten van 29 december 1953 en 14 juli 1955,

op 6.000 F gebracht wordt. Artikel 2 van bedoelde wet voorziet tevens dat de werkgeversbijdrage voor de kinderbijslag niet meer 7,50 t.h. maar 8,50 t.h. bedraagt. Onderstaande tabellen tonen aan, wat thans van het loon van de werknemers moet afgehouden worden en wat door de werkgevers dient betaald :

	Voor de bedienden af te houden op de begrensde wedde van de bediende	te betalen door de werkgevers
	t.h.	t.h.
Ziekte- en Invaliditeit .....	2,75	3,25
Werkloosheid .....	1,—	1,—
Pensioen .....	4,25	6,—
Kinderbijslag .....	—	8,50
Gezinsverlofgeld .....	—	0,50
	<b>8,—</b>	<b>19,25</b>

	Voor de arbeiders af te houden op het begrensd loon van de arbeider	te betalen door de werkgever
	t.h.	t.h.
Ziekte- en Invaliditeit .....	3,50	3,50
Werkloosheid .....	1,—	1,—
Kinderbijslag .....	—	8,50
	<b>4,50</b>	<b>13,—</b>

Ook voor de arbeidsr dient de werkgever, per maand, 8,50 t.h. voor de kinderbijslagen te betalen in plaats van 7,50 t.h., zoals voorheen, en wel op 6.000 F, nieuwe

loongrens. Het jaarlijks verlof, het anciënniteitsverlof en het pensioen dienen echter op het vole loon berekend te worden :

	t.h.	t.h.
Jaarlijks Verlof .....	—	5,—
Anciënniteitsverlof .....	—	4,25
Pensioen .....	4,25	4,25
	<b>4,25</b>	<b>10,75</b>

Dit besluit treedt in werking op 1 april 1957. Deze inwerkingtreding wordt nochtans uitgesteld tot 1 juli 1957 voor wat betreft de verhoging tot 6.000 F van de grens van 5.000 F, bedoeld bij artikel 1, doch uitsluitend voor het gedeelte der bijdrage van werknemer en werkgever dat bestemd is om overeenkomstig artikel 4, lid 1, littera B, 1°, betreffende de bediendenpensioen gestort te worden.

tend voor het gedeelte der bijdrage van werknemer en werkgever dat bestemd is om overeenkomstig artikel 4, lid 1, littera B, 1°, betreffende de bediendenpensioen gestort te worden.

**De moeilijkheden van onze garnaalvisserij**

**Wat doet ons ministerie er voor?**

Tengevolge van het koude weder der laatste dagen is de garnaal bijna volledig weggetrokken van onze kust en hebben de garnaalvisserij grote moeite om hun kost te verdienen. Hoewel de prijzen van de garnaal betrekkelijk hoog zijn, zijn deze niet voldoende om de uitbatingskosten te vergoeden.

met het beleid van het ministerie van Landbouw, hoewel men te Brussel gaarne dit feit aanhaalt om te tonen dat het «goed» gaat en er bijgevolg niets meer moet gedaan worden.

Anderzijds hebben de garnaalvisserij hun grote ontevredenheid uitgedrukt over het feit dat uit Nederland grote hoeveelheden garnaal worden ingevoerd per kamion en rechtstreeks aan de winkels en leurers wordt geleverd. Het zijn nu niet meer de invoerders die de markt maken, in verhouding tot hun eigen kopen aan de kust. Thans komen de Nederlanders zelf — zoals verwacht — onze markt overrompelen en de prijzen drukken. Wat zal het worden als de garnaal opnieuw normaal onder de kust komt, vragen de garnaalvisserij zich af.

**LOGBOEK VAN EEN WALSCHIPPER**

(Vervolg van bldz. 10)

kijken wat in het buitenland gedaan wordt voor de vis (en in ons land met regeringscenten onder meer voor de melkerijproducten).

Er liggen hier tientallen plannen in de schuif, die we niet durven publiceren omdat ze gewoonlijk eerst in het buitenland verwezenlijkt worden, omdat men bij ons er niet aan denkt dat de visserij, de vishandel en de visnijverheid niet zonder verbruiker kunnen leven en dat de verbruiker een zeer vertroeteld schootkind is, die wij als een stiefzoon behandelen.

Van de beloofde regeling tot vissen in de territoriale wateren van Nederland en België is niets in huis gekomen, ondanks het feit dat het Ministerie van Landbouw, zeven maanden geleden beloofde iets te doen.

**MAANDAG, 6 MEI**

Per toeval de radio opengedraaid op de franse nationale zender, die een wekelijks verhaal brengt van een bekend schrijver over zijn tochten op zee.

De man had het dezes avond gedeeltelijk over de zeevisserij. Waar hij het had over het harde en soms zeer zware werk op zee, kunnen we hem gelijk geven, maar dat weet iedereen die iets met de zee vertrouwd is. Waar hij in verdere details wilde gaan, beging hij wel een paar erge flaters : onder meer wanneer hij vertelde dat een normale reis naar IJsland tot zes weken duurt en dat de grootste schepen van onze vloot 35 m lang zijn.

Zeebrugse vaartuigen moesten de garnaal opzoeken tot ver in het noorden, waarbij een zevental in de nederlandse territoriale wateren terecht kwamen en aangehouden werden door de nederlandse kustwacht-dienst.

Zeker, het is nog altijd verboden in de territoriale wateren te vissen. Maar waarom zijn wij, brave Belgen, nog altijd zo lankmoedig als nederlandse schepen in onze wateren sprot en ijle haring komen scheppen, terwijl de keesjes graag spreken van solidariteit maar met veel genoeg hun belgische kollegas verklikken en doen opleiden als ze een paar meters over de verboden lijn hun brood zoeken ?

**DINSDAG, 7 MEI**

Het is eenvoudig, maar ge moet er aan denken. De koude winterdagen die we thans beleven zijn er wel geen aanleiding toe, maar het kan spoedig heel warm worden en daarom hier het middeltje dat ik vorige zomer in het buitenland zag.

Om het uitstralraam van een viswinkel zonder veel kosten af te koelen, werd binnen tegen het raam een reeks fijne waterstraaltjes aangebracht. Als de zon daarop schijnt, geen nood : het water verdampt, en hoe meer zonneschijn, hoe vlugger het verdampt; hoe vlugger het verdampt, hoe meer warmte uit het uitstralraam wordt genomen en hoe koeler. Een praktische en eenvoudige tip voor de vishandelaar !

Ons zeer «bijdehands» (????) Ministerie van Landbouw moet nog altijd tonen dat het iets KAN en WIL doen voor de zeevisserij. Dat de garnaalprijs sinds geruime tijd hoog waren heeft niets te zien

**OUDERLINGEN BEZOEKEN DE VISMIJN**

Heden, donderdag, zijn 350 ouderlingen uit het Brusselse, ondersteund door het filantropisch werk «Les sous du vieillard» op bezoek gekomen in de oostendse vismijn.

Te 11 u. 30 werden ze op het stadhuis ontvangen, waarna in het Hôtel des Thermes, door de goede zorgen van de Heer Derinck, een vismaal werd aangeboden (waarvoor de vis geleverd werd door het V.B.Z. en de aardappelen door de Heer Vandenberghe). In de namiddag werd de vismijn en de vissershaven bezocht, waarna doorgereisd werd over Blankenberghe naar Brussel.

**WOENSDAG, 8 MEI**

De staking duurt al een paar maanden en het ziet er niet naar uit dat er spoedig een oplossing komt, hoewel de meeste bemaningsleden niet beter vragen dan te varen. Hieruit blijkt dat het beleggen, uitlokken en doen voortduren van stakingen een kunst is die enkel door specialisten wordt uitgeoefend, maar dan ook met kennis van zaken.

Zoveelste bewijs dat mensen die sterk aan elkaar houden iets kunnen presteren. Iets waar vele readers een flinke les kunnen uit leren.

**REDERS en VISSERS,**

Voor Uw

**Sociale lasten en boekhouding**

wendt U in volle vertrouwen tot de Beroepsvereniging

**hand in hand**

H. BAELSKAAI, 27, OOSTENDE, Tel. 716.89

VISMIJN, ZEEBRUGGE, Tel. 541.17

# De nieuwe wet op het zeevisserijonderwijs

## BREVET VAN SCHIPPER TER VISSERIJ 1° KLASSE

Mag bevel voeren op alle vissersvaartuigen maar moet : brevet van schipper 2° klasse bezitten en met dit brevet minstens 24 maanden gevaren hebben op vissersvaartuigen van meer dan 30 B.T., waarvan ten minste 12 maanden als hoofd van de wacht. Bovendien moet een examen afgelegd worden.

De berekening van de scheepsdienst geschiedt aan de hand van de monsterrol. De vaartijd vóór 15 jaar afgelegd komt niet in aanmerking. De diensten van matroos-motorist komen slechts voor de helft. Voor de maanden vaart, die niet uitsluitend ter visserij moeten doorgebracht zijn, telt de diensttijd aan boord van koopvaardij en andere vaartuigen.

## VERGUNNING VOOR HET BEDIENEN VAN MOTOREN TOT 80 P.K.

De kandidaat moet 18 jaar oud zijn en voldoen aan een mondelinge ondervraging.

## BREVET VAN MATROOS-MOTORIST

18 jaar oud zijn, voldoen aan een examen.

Dit is een nieuwe graad die het aanstellen van motoristen aan boord van schepen tot 180 P.K. moet vergemakkelijken.

## BREVET VAN MOTORIST TOT 400 P.K.

Moet in bezit zijn van brevet van matroos-motorist, voldoen aan een examen en minstens 24 maand gevaren hebben aan boord van vissersvaartuigen van meer dan 80 P.K.

## BREVET VAN WERKTUIGKUNDIGE TER DIEPZEEVISSERIJ

Ofwel 36 maanden gevaren hebben als matroos-motorist, of 12 maand als assistent-motorist aan boord van schepen van meer dan 180 P.K. of 6 maand als motorist aan boord van schepen van 180 P.K. of meer. Voldoen aan een examen.

Er staat nergens in deze wet dat men verplichtend een of andere school moet gevolgd hebben. Men kan zich bijgevolg aanbieden tot een dezer examens zonder de visserij scholen gevolgd te hebben. Dit zal misschien slechts per uitzondering geschieden, maar kan toch toelaten dat bijvoorbeeld oud-leerlingen der vakscholen van het land zich zouden aanmelden om motorist te worden ter zeevisserij.

Bovendien bestaat het CERTIFICAAT VAN SCHEEPSLEERJONGEN dat voorrang verleent bij aanmonstering als scheepsjongen aan boord van vissersvaartuigen en recht op de voordelen die aan de scheepsleerjongens onder bepaalde voorwaarden worden toegekend. De kandidaat moet ten minste 14 jaar oud zijn en voldaan hebben aan een examen.

## DE JURIES VAN DE EXAMENS

Bij de zeevaartschool worden juries aangesteld die belast zijn met het afnemen van de examens van scheepsleerjongen, aspirant-schipper ter visserij, schipper ter kustvisserij, schipper ter visserij 2° en 1° klasse, matroos-motorist, motorist tot 399 P.K. en werktuigkundige ter diepzeevisserij.

## OVERGANGSBEPALINGEN

Door deze nieuwe wetgeving, worden er natuurlijk omwentelingen gebracht in de bestaande toestanden. Om de bestendigheid van het bedrijf toe te laten zijn volgende overgangsbepalingen voorzien :

1. het diploma van leerling-schipper ter visserij wordt gelijkgesteld met dit van aspirant schipper ter visserij om het examen van schipper 2° klasse te kunnen meedoen.
2. houders van de «vergunning van schipper ter visserij» kunnen het brevet van schipper ter visserij bekomen indien ze ofwel slagen in een bijzonder examen ofwel kunnen bewijzen dat ze — na het in werking treden van dit besluit — minstens 12 maanden als dusdanig hebben gevaren zonder een zwaardere straf dan een vermaning te hebben gekregen van de Onderzoeksraad voor de Zeevaart.
3. houders van het oude brevet van schipper ter visserij 2° klasse krijgen het nieuwe brevet, zo zij, zonder strengere straf dan een vermaning van de Onderzoeksraad gedurende minstens 12 maanden gevaren heeft als schipper aan boord van schepen van meer dan 30 B.T.

Wie in de jaren 1951 tot en met 1957 met goed gevolg het examen van schipper 1° of 2° klasse heeft afgelegd volgens het oude regiem, kan het brevet verkrijgen zo hij aan de nieuwe gestelde voorwaarden voldoet.

(vervolgt toekomstige week)

## VISPROPAGANDA IN ENGELAND

In Engeland is een breed opgezette campagne begonnen ten voordele van het visverbruik.

Een krediet van niet minder dan 300.000 Pond (meer dan 40 miljoen frank) is voorzien, om het de huisvrouwen onder meer duidelijk te maken dat zij er alle voordeel bij heeft tweemaal per week vis klaar te maken. In de eerste plaats wordt hierdoor de visindustrie geholpen maar ook de huisvrouwen, omdat men ze meer bekend maakt met de verschillende manieren om vis te bereiden. Zo wordt hen o.a. 64 verschillende manieren uitgelegd om kabeljauw klaar te maken, vissoort welke 60% voorstelt van alle vis die in Engeland aan wal gebracht wordt.

## LOGBOEK VAN EEN WALSCHIPPER

Onvoorziene omstandigheden beletten de voortzetting van het logboek in het nummer van vorige week. We halen deze week onze schade in.

### DONDERDAG, 25 APRIL

Vandaag houden de voornaamste redersverenigingen uit 10 landen van West-Europa hun jaarlijkse bespreking. Het is een grote redersfamilie die familieraad houdt om de meest brandende vraagstukken van het bedrijf op internationaal gebied te bestuderen en te bespreken. Tevens is het een enige gelegenheid om, buiten de agenda van de conferentie, met de buurlanden van gedachten te wisselen over gelijklopende problemen, om ervaringen mede te delen en van elkaar te leren.

### VRIJDAG, 26 APRIL

Het provinciaal comité dat een oplossing zoekt voor het tekort aan bemanningen, komt vandaag in algemene vergadering bijeen om de voorstellen die opgemaakt werden door een beperkte groep te bespreken.

De vrucht van wekenlange arbeid is een eenvoudig stelsel dat aan de meest schrijnende vragen moet beantwoorden. Dit leert ons twee zaken: dat de vraagstukken van de visserij niet in een handomdraai kunnen opgelost worden, maar vooral moeten ingestudeerd worden en ten tweede dat het eenvoudigste stelsel steeds het beste is.

Als onze minister nu eindelijk iets wil doen voor de visserij, is de kans hem hier aangeboden om een schoteltje.

### ZATERDAG, 27 APRIL

Alles slaapt — op het ministerie — de slaap der gerusten. Aan de kust is het wat anders. Weinig garnaal te vangen, weinig aanvoer, prijzen niet in verhouding en... invoer uit Nederland van garnaal door jan en alleman, zelfs door Nederlanders. Leve het Ministerie van Landbouw dat de Beneluxhistorie tot een veilig einde bracht : alles is in kruiken en kannen en er bestaat geen mogelijkheid meer tot reklameren. Dat er redenen in overvloed zijn om zich bezorgd te maken, is niet meer de zorg der administratie. Deze heeft haar werk gedaan zoals altijd : met de minste moeite, laten betijen.

### ZONDAG, 28 APRIL

Ik heb nooit durven vermoeden dat men in de hoofdstad van Spanje, op zoveel kilometer van de zee en de vissershavens, zoveel soorten en zulke verse vis kon eten: kabeljauw, mooie meid, koningsgarnaal, tong, tarbot, inktvis. Noem ze maar op : uit alle zeeën komen ze toegestroomd en worden op zeer smakelijke wijze toebedeid: bijna in alle eetgelegenheden is er vis te bekomen en vis op zeer lekkere manier bereid, ondanks de olie.

### MAANDAG, 29 APRIL

Kunt ge 't geloven dat van een paar dagen vrije tijd gebruik gemaakt wordt om de vissershavens te bezoeken, de vismijn binnen te lopen en te pogen met handen en voeten te spreken met eenvoudige vissers uit de Middellandse zee ? Er viel zodanig veel te bekijken en te leren dat er stof genoeg is om enkele artikels te schrijven.

### DINSDAG, 30 APRIL

Ik zal niet zeggen dat de spaanse visser een luiaard is, hij werkt misschien wel minder hard dan bij ons, maar hij verdient ook veel minder,

maar hij is tevreden met wat hij verdient, hoewel hij meer zou kunnen gebruiken. Zijn dagloon : 30 à 40 pesetas, wat ongeveer overeenkomt met een koopkracht van ongeveer 50 F bij ons. Hij loopt op blote voeten, eet een stuk droog brood met gekookte vis en een teug zure wijn. Maar hij is elke avond bij de «senora» en meer verdienen in België zou hem wel aanstaan, als hij maar niet eens om de veertien dagen naar de «senora» mag.

### WOENSDAG, 1 MEI

Feest van de arbeid over geheel de wereld. Optochten en stoeten met eisen voor de rechten van de werkmans. Allemaal goed en wel, als het maar geen politiek opbod wordt tussen partijen, want op dergelijk ogenblik weet men wel waar het begint, maar niet waar het mee uitscheidt, tenware met een faillissement van het economisch leven.

Dat laat de syndikaten zo koud als steen : ze kunnen immers op zulke ogenblikken opnieuw beginnen en de politiekers zullen er wel voldoende stof in vinden om de schuld op een ander te steken en de stemmenronselarij opnieuw te beginnen.

### DONDERDAG, 2 MEI

Dat de Blankenbergse vis, tijdens de middeleeuwen en later zeer vermaard was, heb ik jaren geleden in een boekje gelezen. Maar dat Brugge bekend was als lustoord voor visliefhebbers, ontdek ik vandaag pas. De bekende geleerde : Erasmus, schreef in zijn tijd dat hij gaarne naar Brugge kwam om er eens uitstekende verse vis te eten.

### VRIJDAG, 3 MEI

De vismarkt te Brugge kende anders maar een treurige vermaardheid. Toen in 1745 Lodewijk XV Brugge bezocht, werd de vismarkt, die voorheen op de Grote Markt gehouden werd rechtover de Gouden Berie en het Mandeken, werd verplaatst naar de Braamberg daar het niet betaamde dat «soo een schoone plaetse met deselve vischstallen, causeerende eenen grooten stanck ende vylichede soude belemmert blijven.» En toen in 1814 Napoleon Brugge bezocht was men met de «modernisatie» van de vismarkt begonnen: twee houten kramen waren vervangen door arduinen platen.

### ZATERDAG, 4 MEI

Hoe men woorden kan verdraaien tot het in en of ander kraam past. De oppositiepartij zegt dat de regering niets doet voor de boeren. In een regeringsblad lees ik dat «in het jaarverslag van het V.B.Z. te lezen staat dat de zeevisserij aan de Minister vraagt evenveel te doen voor de visserij als voor de landbouw.» Dit bewijst, zegt dit laatste blad, dat de Minister veel doet voor de boeren.

We kunnen beide partijen omtrent dit punt verzoenen: zelfs als de Minister weinig doet voor de boeren, zouden we tevreden zijn als hij evenveel doet voor de visserij, want voor de visserij doet hij NIETS, tenzij beloven, ook hard werken is.

### ZONDAG, 5 MEI

De nederlandse visserijnijverheid gaat trots op een rijdende visdemonstratiewagen waarvan men (te recht) hoopt dat deze zal meehelpen om het visverbruik in de hoogte te jagen. Wij kunnen altijd eens met gerechtmatige jaloersheid be-

(Zie vervolg bldz. 9)

## Nieuws uit IJmuiden en Nederland BRIEF UIT YERSEKE

Brief van Yerseke nr. 637

### «DE ZAADVISSERIJ OP DE WADDENZEE»

Volgens de gegevens waarover we nu beschikken, schijnt het niet mee te vallen. Van zaadvangst, nl. 't vissen van klein zaad, is er geen sprake want het werd tot nu toe niet gevonden. Wel werden de eerste dagen nog al wat half - grote mosselen gevestigd, maar ook daarvan leek de voorraad op 't laatst van de week vrijwel uitgeput. Wel jammer dat er geen klein zaad kon worden gevestigd want het is zeer nodig wil men voor seizoen 1958-'59 over mosselen beschikken van voldoende grootte. Wel worden ook de geviste halfwas mosselen gewaardeerd en zijn ze altijd welkom maar hard nodig zijn ze er in 't algemeen gesproken niet. Vrijwel ieder kweker is ervan overtuigd, dat een voorraad grote mosselen voorhanden is, groot genoeg om seizoen 1957-'58 te kunnen uitwerken. Wel maken de particuliere vissers met het vissen en verkopen van de halfwas een goede prijs want er zijn altijd nog kwekers die nog niet genoeg mossels hebben om het hen toegestane kwantum in 't komende seizoen te kunnen leveren. Laten we hopen dat de volgende week zal aantonen, dat er nog meer te vissen is en wie weet vindt men hier of daar misschien nog wel wat zaad.

### «DE KREEFTENVANGST»

Men is nu ruim een maand aan de gang en het blijkt, dat de visserij voor sommige vissers heel goed loont, terwijl dit voor de min-

### «DE HOOP» KEERDE TERUG IN NEDERLAND

#### Nuttig werk van het Hollands hospitaalschip

Na een afwezigheid van negen weken is het Nederlandse hospitaalschip «De Hoop» vorige week donderdag in het vaderland teruggekeerd van de Noordse expeditie bij de Lofoden.

Toen «de Hoop» op 10 maart te Rost op de Lofoden aankwam en de eerste patient door scheepsarts Ouwekerk werd behandeld, kon niet vermoed worden dat in totaal 863 patienten medische hulp zouden komen vragen. Dank zij de moderne uitrusting van de behandelkamer kon het aantal patienten — soms 43 per dag — gemakkelijk worden verwerkt.

Niet alleen vissers maar ook arbeiders en vrouwen en kinderen van de eilanden kwamen onder behandeling van dr. Ouwekerk. Er waren echter 647 vissers van de kabeljauwvloot bij. De Noorse predikant aan boord trad op als tolk.

Behalve de medische en geestelijke hulp kon door de opvarenden van «De Hoop» ook materiele hulp worden verleend in de vorm van reparaties aan motoren en leidingen. In totaal werden door de machinisten van «De Hoop» in 51 gevallen dergelijke reparaties verricht. Ook op radiotechnisch gebied werd hulp verleend. De radiotelegrafist herstelde in 21 gevallen echoloden, radiopellers en zenders.

Op de thuisreis deed «De Hoop» Oslo aan om besprekingen te voeren met de Noorse autoriteiten. De hulpverlening aan de Hollandse vissers werd op efficiënte wijze waargenomen door de Duitse Fischereischutzbooten op de Noordzee.

der gelukkigen niet het geval is. Vooral de eerste twee weken werd ook meest door de gelukkigen goed gevestigd. Hierbij bedacht dat toen in de Noorse kreeften een flinke ook voor de Zeeuwse werd besteed, dan wordt het duidelijk, dat het voor de gelukkigen goed was. Wijn de Noorse inmiddels (door ruimere vangsten) in prijs daalden, brachten ook de Zeeuwse minder op en wel ongeveer f.1,50 per kg. De duurste soorten staan aan f.10 per kg terwijl de kleine en (te)-grote f.8.50.

### «TOCH MEER MOSSSEL-EKSPORTEURS?»

Enige tijd geleden schreven we, dat het wenselijk zou zijn voor de afnemers in België, dat er meer handelaars-verzenders kwamen. Naar we vernemen, gaat een zeer bekende oester-firma met de verzending van mossels beginnen. Die firma zou dan in afwijking van de andere exporteurs de mossels niet machinaal reinigen, doch met de hand. We wensden indien waar is hetgeen we te horen kregen de firma sukses, want de machinale be- of mishandeling is funest voor de mossels. Mosselen behoeven niet zo zacht te worden behandeld als eieren maar een behandeling als of het steen of grint betreft, is helemaal uit den boze.

### TRAWLER «CURACAO» OP ZOMERPOSTZEGEL

De directeur generaal van de Postrelijen in Nederland, ir v.d. Toorn, zal op maandag, 13 mei, aan boord van de trawler IJM. 99 «Curacao» in IJmuiden de eerste zomerpostzegels verkopen aan schipper Huib. Krab. De trawler van de IJmuidense maatschappij Medan-Batavia heeft intedijf model gelegen voor een afbeelding op de zomerpostzegel, die een waarde heeft van f 0.10. Om de verkoop met een sprekende gebeurtenis te starten, wordt deze bijeenkomst in IJmuiden gehouden.

### STUDIECOMMISSIE FABRIEKSTRAWLER

Een studiekommissie uit het bestuur van het Produktschap voor Vis en Visserijproducten is samengesteld om een onderzoek in te stellen naar de vraag of een tweede visserijonderzoekstrawler voor de Nederlandse visserijvloot moet worden gebouwd en of het in de vaart brengen van een vangstfabriekstrawler wel wenselijk is in Nederland.

De minister is van mening, dat het in de vaart brengen van deze fabriekstrawler moet voortkomen uit het initiatief van het visserijbedrijf. De commissie zal thans eens bezien hoe het met de afzet van de vangst van een dergelijk schip staat in Nederland en voor de export. Voorts dient de commissie te onderzoeken of een visopsporingstrawler de vangsten van de schepen kan vergroten en op een meer rationele basis kan brengen. De commissie bestaat uit dhrn Thiel, Brands, Meijerink en Krab van reders- en handelszijde en de heren v.d. Linde, Broeksma, Opmeer en de Boon van werknemerszijde.

### VERTREK VAN HARINGVLOOT UIT HAVENS

Op 21 mei gaat de Nederlandse haringvloot voor de nieuwe teelt naar zee. Als in alle jaren wordt ook nu een haringrace gehouden. Om de schepen zoveel mogelijk gelijke kansen te geven, zijn de vertrektijden uit de verschillende havens hierop afgestemd. De loggers van Vlaardingen mogen 's morgens om zes uur naar zee gaan, de schepen van Schveningen om acht uur en die van Katwijk en IJmuiden om tien uur. De eerste haring wordt reeds woensdagavond, 22 mei in IJmuiden verwacht. Uiteraard liggen de beste kansen opnieuw bij een trawlogger. Vorig jaar werd de SCH.171 «Cornelis Vrolijk» met ruime voorsprong winnaar.

### GEEN BESLISSING OVER SANERINGSPLAN LOGGERVLOOT

Het saneringsplan voor de Nederlandse loggervloot, dat beoogt bij het begin van het nieuwe haringseizoen veertig schepen uit de vaart te nemen en dat door de Redersvereniging voor de Nederlandse haringvisserij werd ontworpen, is in de eerste openbare vergadering van het Produktschap voor Vis en Visproducten te Den Haag nog niet goedgekeurd.

Het stuitte aan werknemerszijde op algemene verbazing, daar de vertegenwoordigers van de vakbonden van mening waren dat het ter beschikking stellen van f 250.000 aan deze saneringspot uit de reserves van het opvangfonds gezouten haring ook zou betekenen, dat men besliste over de gelden van de opvarenden. Het opvangfonds is namelijk samengesteld uit een bijdrage van 73 procent van de reders en 27 procent van de bemanningen der loggervloot. Daar geen overeenstemming in een kortstondig overleg tussen reders en werknemers werd bereikt kan niet over deze gelden worden beschikt, aldus de vakbonden.

Het plan van de redersvereniging behelst de uitkering van f 15.000 per schip, dat uit de vaart wordt genomen. Hiertoe zou f 250.000 uit de reserves van het opvangfonds moeten komen en het resterende bedrag van f 350.000 wordt door de reders bijeengebracht door een vrijwillige heffing van f 0.25 per kantje marktwaardige haring of f 0.125 per aangevoerde kist verse haring.

Dhr A. de Boon sprekend namens de Centrale van Zeevarenden meende dat een bedrag neerkomende op een percentage van 27 procent voor de werknemers moet worden bestemd. Hiervan zal een apart fonds worden gesticht met een bestemming op sociaal terrein. Dhr de Boon berekende dat dan f 340.000 uit het fonds moet worden genomen in plaats van f 250.000. Negentig duizend gulden wordt dan gestort in het fonds voor de opvarenden. Wanneer de redersvereniging hieraan geen medewerking verleent, zijn de werknemersorganisaties ook niet bereid het saneringsplan — een plan, dat overigens door hen van harte is toegejuicht — te steunen. Ook dhr C.v.d. Wal van het C.N.V. was dit met dhr de Boon eens.

Namens de reders heeft dhr Meijerink nog opgemerkt, dat het hier een algemeen belang betreft en dat daarom naar de mening der reders ook over de 27 procent van de opvarenden kan worden beschikt. Men zal nu als reders en werknemers nog eens tot een bespreking komen, waarna het plan in de vergadering van het produktschap op 28 mei opnieuw ter sprake zal worden gebracht.

### N. PARLEVLIET Jr.

REDERIJ en  
HARINGGROOTHANDEL

Export

KATWIJK aan ZEE

(Hoiland). Telefoon : Kantoor 3444 (2 lijnen - buitenkantooruren : 2092 - 2283). Machinaal schoongemaakte en gefleerde haring. Bank : De Twentse Bank. Postbus 15. Telegramadres : «Rijnstroom» (107)

### MINIMUMPRIJZEN ZOUTE HARING VERHOOGD

Het Produktschap voor Vis en Visproducten in Nederland heeft tijdens de eerste openbare vergadering besloten om de minimumprijzen van zoute haring voor dit seizoen aanzienlijk te verhogen. Tot en met 15 juli zal een minimumprijs van pekemaatjesharing ff 40 per kantje bedragen en die van stuurmaatjesharing f 26.50. Vorig jaar waren deze minimumprijzen respectievelijk f 34 en f 24 per kantje.

Ter motivering van deze maatregel is door de Redersvereniging voor de Nederlandse Haringvisserij meegedeeld dat de gestegen exploitatiekosten van de schepen, ondermeer door de gestegen gasolieprijzen, deze hogere minimumprijs noodzakelijk hebben gemaakt. Voor de teelt 1957 zullen verder veranderingen in de loonovereenkomst voorkomen, die eveneens een aanzienlijke verhoging van de exploitatiekosten met zich brengen. Volgens voorlopige opgaven van het L.E.I. zijn de bedrijfsresultaten 1956 wederom ongunstiger dan in 1955, zodat ook uit dien hoofde een prijsverhoging noodzakelijk werd en gezien het feit, dat ernstig gevreesd moet worden voor overbevissing van de Noordzee, ook voor haring en de indruk van de zijde van de biologen, dat in het komende jaar de vangsten in vergelijking met de beide afgelopen jaren niet zullen toenemen, is ook op deze gronden verhoging van de minimumprijzen noodzakelijk geacht.

Voorts heeft de Redersvereniging het bestuur van het Produktschap meegedeeld, dat men de bestaande opvangregeling voor gezouten haring gaarne voor een jaar gekontinueerd had. Hiermee is het Produktschap akkoord gegaan. De heffing zal in plaats van f 1.20 op f 0.70 per kantje worden gebracht.

Wat de andere minimumprijzen van de zoute haring betreft : van 15 juli tot 15 oktober gelden de volgende prijzen : pekemaatjesharing f 35, stuurmaatjesharing f 26.50, volle pekelharing f 35, ijle pekelharing f 26, volle stuurharing f 30 en ijle stuurharing f 21. Van 16 oktober tot 1 december zijn de volgende prijzen van kracht : volle pekelharing f 38, volle stuurharing f 33, ijle pekelharing ff 28 en ijle stuurharing f 22. Na 1 december gelden weer de prijzen als voor de periode van 15 juli tot 15 oktober.

Van de zijde der regering is opgemerkt, dat deze verhoging van de prijs van gezouten haring neerkomt op 10 - 15 procent. Het is niet zeker of de regering, in verband met de politiek van prijsstabilisatie, hiermee genoegen zal nemen. De reders zullen hun argumenten waar moeten maken. Van rederszijde werd daarop opgemerkt, dat 70 procent der haring wordt uitgevoerd. De prijzen hebben in het binnenland dus bijna geen invloed. De minister heeft nog geen kennis genomen van het voorstel — het is mogelijk dat hij enig voorbehoud maakt.

## NIEUWS UIT NEDERLAND

# VERDWIJNING DRIFNETVISSERIJ EEN RAMP

## Onderzoek naar arbeidskrachten in de Nederlandse kottervisserij

Aansluitend aan het onderzoek naar de personeelsvoorziening in de trawler- en trawloggervisserij heeft het Centraal Bureau voor de Statistiek thans een rapport voltooid over een onderzoek naar de zeelieden, die werkzaam zijn op de Nederlandse kottervloot. In deze enquête zijn opgenomen de bemanningen van 396 kotters, alle sterker dan 30 pk. en bestemd voor de zee- en kustvisserij. Wat de trawvisserij door de kotters betreft, worden twee groepen onderscheiden: een groep van Texel en Urk en een groep van IJmuiden, Scheveningen en Katwijk. Tussen beide groepen zou men den Helder kunnen plaatsen. Voor de groep Urk en Texel kan men spreken van een zelfstandige ontwikkeling van de kottervisserij. Blijkens de cijfers is in deze plaatsen een flinke jeugdgroep aanwezig, ondanks het zware werk dat de trawvisserij vergt. Gezien de leeftijdsverhoudingen kan in IJmuiden, Scheveningen en Katwijk gesteld worden, dat de kottervisserij hier meer een uitwijkingsmogelijkheid voor de bemanningen van loggers en trawlers is.

De jeugd in de plaatsen van de tweede groep heeft ook andere mogelijkheden, zoals in de drijfnetvisserij en de industrie. Uit de percentages van de klasse 25-50 jaar voor de kotters (64 tot 67 procent) vergeleken met die voor de loggers en trawlers (40 tot 43 procent) in de overeenkomstige woonplaatsen kan worden aangenomen, dat inderdaad bemanningsleden in deze leeftijdsklassen overgaan van de loggers en de trawlers naar de kotters.

Voor Katwijk kan tot op zekere hoogte een uitzondering hierop gelden. Gezien het naar verhouding hoge percentage in de jeugdklasse van de Katwijkse kotterbemanningen zou gezegd kunnen worden, dat zich hier een ontwikkeling naar de eerste groep, namelijk een zelfstandige kottervisserij voltrekt.

Den Helder valt niet duidelijk in een van beide groepen op te nemen. Er treedt in deze plaats een verstoring op van de andere twee groepen door een groot percentage zeelieden in de klasse 50 tot 64 jaar. Men kan zich afvragen of in Den Helder te weinig schepelingen in de klassen 15 tot 50 jaar beschikbaar zijn. Deze veronderstelling wordt gesteund door het feit, dat op de grotere Helderse kotters zeelieden uit Katwijk en IJmuiden zijn aangemonsterd.

Ruw genomen kan men de kottergroepen van 0 tot 79 pk, van 80 tot 119 pk beschouwen als schepen, die ter garnalenvisserij varen, terwijl de overige twee groepen (120 tot 239 en 239 tot 349 pk.) de trawlerschepen vormen. Men komt tot dezelfde leeftijdsverhoudingen als voor de plaatsen met trawvisserij.

In de garnalenvisserij blijken betrekkelijk veel jongeren en ouderen te werken (samen ongeveer 50 procent), maar in de kottertrawvisserij vormt deze groep nog geen veertig procent en de middengroep (25 tot 50 jaar) ruim zestig per cent.

In het kustgebied van Groningen en Friesland zijn de percentages gediplomeerden zeer laag. Hetzelfde geldt ook voor de Zeeuwse kust met uitzondering van Breskens.

Duidelijk blijkt hier de invloed van de aanwezigheid van een visserijschool zoals die te Breskens.

Voor de kotterbemanning langs de Noord- en Zuidhollandse kust geldt in het algemeen een vrij grote vakbekwaamheid (deze bekwaamheid wordt aangenomen indien zij met goed gevolg het onderwijs op een visserijschool of — cursus hebben gevolgd). Hier speelt eveneens zonder twijfel het voorkomen van een visserijschool een grote rol. De plaatsen Urk, Den Helder, IJmuiden, Katwijk, Scheveningen, Breskens en binnenkort ook Vlissingen bezitten een visserijschool.

In verband met de vakopleiding is het wellicht nuttig nog eens te wijzen op de percentages voor de jeugdklassen (15 tot 25 jaar). Zo blijken de drijfnetloggers een bemanning met ruim 50 procent in de jeugdklasse te hebben, hetgeen mogelijk is door het voorkomen van lichtere werkzaamheden. De trawvisserij, zowel met kotters als loggers, kent een percentage voor de jeugdklasse van 20 tot 30. Het lage percentage houdt verband met het zware werk dat geest wordt. In de garnalenvisserij heeft de jeugdklasse ongeveer 30 procent.

Gezien het hoge percentage jeugd in de drijfnetvisserij, aldus het rapport, zou het toch wel zeer te betreuren zijn indien deze visserij geheel zou verdwijnen. De drijfnetvisserij vormt een goede leerschool voor jonge vissers en kan afgewisseld worden met bezoek aan de visserijscholen in het winterseizoen. De praktijk wijst wel uit, dat de kotters geen opleiding voor de grote visserij kunnen geven.

Het blijkt juist tegengesteld te zijn: de drijfnetloggers verzorgen een opleiding voor de trawlkotters.

## GEEN GREEP OP BRITS-NEDERLANDSE VISSERIJ- MAATSCHAPPIJ

De pas opgerichte Brits Nederlandse visserijmaatschappij van de firma's Frank Vrolijk in Scheveningen en Percy Sutton in Great Yarmouth is in de jongste vergadering van het Produktieschap voor Vis- en Visserijproducten ter sprake geweest. Een van de leden meende, dat dit gemengde bedrijf schade kan toebrengen aan de Nederlandse export. Een reder was van mening, dat uit alle macht moet worden tegengegaan, dat Nederlanders de Britten leren hoe haring geëkaat moet worden aan boord.

De voorzitter drs. D.J. van Dijk antwoordde dat ook buitenlandse loggers zich hebben te houden aan de nieuwe haringverordening en dus het spel met de Nederlandse schepen moeten meespelen wanneer zij hier binnen lopen. Controle op het aantal netten is echter moeilijk. Controle achter af is mogelijk. «Verder kunnen we niet gaan», stelde drs. van Dijk. De heer de Boon van de Centrale van Zeevarenden deelde nog mee, dat ook de sociale wetten niet van toepassing zijn omdat de schepen onder Britse vlag varen.

**REDERS !  
DIT IS UW VAKBLAD !**

## RIDDER VAN SCHERPENZEEL RECIPIEERDE

Een bekende figuur uit het IJmuidense visserij — en havenbedrijf, de heer G.H.L. van Scherpenzeel, inspecteur bij Radio Holland, is ter gelegenheid van de verjaardag van Koningin Juliana onderscheiden met de ridderorde van Oranje Nassau. In hotel Velsereind hield de geridderde inspecteur vorige week vrijdag een receptie, waarop velen uit het Nederlandse visserijbedrijf present waren. Ook de burgemeester van Velsen, dhr M.M. Kwant kwam zijn gelukwensen aanbieden en voorts waren er vertegenwoordigers van de Katwijkse en IJmuidense redersverenigingen. Ook de visserij- en scheepvaartinspectie, de Visserijschool van Katwijk en de Bescherming Burgerbevolking, met wie de heer Scherpenzeel goede relaties heeft, waren vertegenwoordigd.

## NIEUW ZEEVAARTBOEK OP DE MARKT

Het museum van Nieuwpoort mocht een nieuwe belangrijke aanwinst boeken, nl. het pas verschenen werk «Kunstmatige inundaties in Maritiem Vlaanderen van 1316 tot 1945» van de hand van de heer Jozef Leper, Directeur bij de Noordwatering van Veurne.

In dit boek van 327 bladzijden, geïllustreerd met 75 kaarten en foto's, geeft de schrijver een diep ingesluide overzicht van het ontstaan van onze kust in de voorhistorische tijden, de eeuwenlange en nog steeds actuele strijd tegen de overstromingen door de zee verwekt en tevens de geschiedenis van de kunstmatige onderwaterzetting voor militaire doeleinden tijdens de eerste en tweede wereldoorlog.

## REDERS,

Helpt mede aan de  
prijsverminderingen  
KOOPT BIJ UW  
COOPERATIEVE

# S. C. A. P.

H. BAELSKAAI, 27 — Tel. 729.51

## MARKTOVERZICHT IJMUIDEN

(Vervolg van blz. 7)

DINSDAG : 3.900 kisten, waarbij 850 haring, 1.275 makreel, 225 schelvis, 265 wijting, 275 kabeljauw en gul, 400 koolvis. Besommingen : Vl. 27 f 17.600, Vl. 153 f 28.850, KW. 80 f 13.100, SCH. 141 f 7.500, SCH. 171 f 18.900.

x x x

WOENSDAG waren te IJmuiden aan de afslag twee trawlers en enige loggers en kotters met 2200 kisten vis, waarbij 100 schar, 750 haring, 3/5 makreel, 110 schelvis, 100 wijting, 190 kabeljauw en gul en 425 koolvis. De Amsterdam wist vandaag f 19.150 en de KW. 87 Albatros f 19.350 te besommen. De prijzen waren gunstig, vooral bij schelvis. De noteringen liepen uiteen van f 54 tot f 38. Haring, waarvan het meeste werd aangevoerd haalde f 22 tot f 15. De makreel ging weg voor f 25 tot f 14.

## GESTERILISEERD ZOUT VOOR VISSERIJPRODUCTEN

In Zuid-Afrika werden goede resultaten bekomen met het gebruik van zout, dat gesteriliseerd werd bij een temperatuur van 200° C., en daarna hygiënisch verpakt werd.

Dit zout werd vooreerst gebruikt bij de bewerking van zeehondenvellen. Voor het bewerken van vis werd ondervonden dat dit zout het ontstaan van bacteriën belet.

## VERVOER VAN LEVENDE GARNALEN

In Kanada werden proeven genomen, welke reeds goede resultaten opleverden, voor het vervoer van levende garnalen. Hiertoe werden water tanks gebruikt, waarin het zeewater voortdurend cirkuleert aan een temperatuur van 40° F.

Wanneer de temperatuur zakt beneden de 35° Fahrenheit, vallen de garnalen letterlijk in slaap. In dergelijke tanks bleven de garnalen 12 dagen in leven, zonder dat het water moest verversd worden.

## ZEEHONDEN ALS WAPEN TEGEN DUIKBOTEN

In 1940 werden in Zweden proeven genomen met een anti-duikbootwapen t.t.z. gedresseerde zeehonden, die het geheime wapen van de marineverdediging waren.

Deze zoogdieren nemen een onderwater varende duikboot voor een vis. Door hun natuurlijke nieuwsgierigheid gedreven zouden ze hem gaan besnuffelen en zou de mijn die ze meedroegen door het contact met de duikboot, tot ontploffing komen.

Ingevolge de oorlogsomstandigheden is het niet noodzakelijk geweest van dit afweermiddel gebruik te maken.

**LEES UW VAKBLAD !**

# VERGELIJKENDE AANVOERSTATISTIEK — JANUARI 1956-1957

S O O R T E N	1956	Aanvoer	1957	1956	Opbrengrst	1957	1956	G. Pr.	1957
IJsl. Kab. Gr. ....	351.094		211.874	4.336.936		2.915.885	12.35		13.76
Mid. ....	40.984		194.943	454.110		1.454.430	11.05		7.46
Kl. ....	2.840		69.050	27.790		389.350	9.79		5.64
<b>T O T A A L :</b> .....	<b>394.918</b>		<b>475.867</b>	<b>4.818.836</b>		<b>4.759.665</b>	<b>12.20</b>		<b>10.00</b>
IJsl. S.V. Gr. ....	66.613		77.143	934.985		1.000.565	14.04		12.97
Mid. ....	144.622		132.453	1.262.630		1.200.330	8.73		9.06
Kl. ....	61.661		17.850	444.190		127.480	7.20		7.14
<b>T O T A A L :</b> .....	<b>272.869</b>		<b>227.446</b>	<b>2.641.805</b>		<b>2.328.375</b>	<b>9.68</b>		<b>10.24</b>
Noordzee Kab. Gr. ....	145.369		99.147	2.498.545		1.775.210	17.19		17.90
Mid. ....	67.088		69.683	910.100		862.588	13.57		12.38
Kl. ....	36.172		82.087	357.549		607.666	9.88		7.40
<b>T O T A A L :</b> .....	<b>248.629</b>		<b>250.917</b>	<b>3.766.194</b>		<b>3.245.464</b>	<b>15.15</b>		<b>12.93</b>
Noordzee S.V. Gr. ....	509		4.435	6.180		55.090	12.14		12.42
Mid. ....	10.003		21.289	106.350		205.850	10.63		9.67
Kl. ....	32.182		64.106	289.100		448.800	8.98		7.00
<b>T O T A A L :</b> .....	<b>42.694</b>		<b>89.930</b>	<b>401.630</b>		<b>709.740</b>	<b>9.41</b>		<b>7.90</b>
Schol. ....	587.670		776.659	4.622.559		5.827.974	7.93		7.50
Rog. ....	115.955		159.242	1.304.974		1.561.214	11.25		9.80
Tarbot. ....	56.571		75.361	1.443.310		1.856.425	25.51		24.63
Tong. ....	196.271		225.670	9.306.545		11.190.670	47.42		43.77
Wijting. ....	429.553		346.839	2.756.654		2.365.129	6.42		6.82
Andere soorten. ....	986.950		1.025.121	8.914.933		8.514.889	9.03		8.31
<b>TOTAAL BODEMVIS :</b> .....	<b>3.332.107</b>		<b>3.682.952</b>	<b>39.977.440</b>		<b>42.359.545</b>	<b>12.00</b>		<b>11.50</b>
Bastaardmakreel. ....	—		600	—		1.320	—		2.20
IJle haring. ....	2.458.344		140.985	9.803.841		803.807	3.99		5.70
Volle haring. ....	400		—	1.600		—	4.00		—
Sprot. ....	120.377		186.914	982.314		487.665	8.16		2.60
Andere Soorten. ....	4.370		—	36.350		—	8.32		—
<b>TOTAAL PEL. VIS :</b> .....	<b>2.583.491</b>		<b>328.499</b>	<b>10.824.132</b>		<b>1.292.792</b>	<b>4.19</b>		<b>3.94</b>
Garnaal. ....	207.335		45.583	4.686.304		2.739.078	22.60		60.75
Andere soorten. ....	15.531		20.547	80.216		138.691	5.16		6.75
<b>T O T A A L :</b> .....	<b>222.866</b>		<b>66.130</b>	<b>4.766.520</b>		<b>2.907.769</b>	<b>21.39</b>		<b>43.97</b>
<b>ALGEMEEN TOTAAL</b> .....	<b>6.138.464</b>		<b>4.077.581</b>	<b>55.568.092</b>		<b>46.560.106</b>	<b>9.05</b>		<b>11.42</b>
IJslanvis. ....	1.448.889		1.274.090	13.825.166		11.707.534	9.54		9.19
Noordzeevis. ....	1.883.218		2.408.862	26.152.274		30.652.011	13.88		12.72

## Havenbeweging

### OOSTENDE

De goederenbeweging gedurende de week van 2 tot 8 mei was als volgt :

#### INVOER

1.200 Ton stookolie.  
850 Ton grint van Holland.  
1.000 Ton kolen van Duitsland en Groot-Brittannië en aangevoerd voor de plaatselijke kolenhandelaars en de electriciteitscentrale.  
200 stuks vee van Ierland, bestemd voor een plaatselijk slachthuis.  
300 Ton dakpannen voor overslag.  
150 stds hout uit Zweden en aangevoerd door de houtinvoerders Houtimport.  
Stukgoederen uit Groot-Brittannië en aangevoerd door de schepen van de regelmatige lijnen Oostende-Tilbury en Oostende-Dover.

#### UITVOER

500 Ton dakpannen naar Groot-Brittannië.  
Stukgoederen eveneens naar Groot-Brittannië en uitgevoerd door de schepen van de regelmatige lijnen Oostende-Tilbury en Oostende-Dover.

De scheepvaartbeweging gedurende dezelfde periode was als volgt :

#### INGEVAREN OP

2 mei : Het Belgisch tankschip Pacific van Ertvelde met een lading mazout van 300 Ton.  
Het Belgisch ms Amethyste van Antwerpen met een lading stukgoederen voor rekening van de J. Cockerilllijn.  
Het Belgisch tankschip Citerna 42 van Antwerpen met een lading stookolie van 400 Ton.  
3 mei : Het Belgisch ms Adriana van Holland met een lading grint van 300 Ton.  
Het Nederlands ms Lotus van Antwerpen voor rekening van de firma Freyman en Vanloo.  
4 mei : Het Belgisch ms Constant van Duitsland met een lading kolen van 300 Ton.  
Het Belgisch ms Clementine van Duitsland met een lading grint van 250 Ton.  
Het Belgisch ms Saphir van Tilbury met een lading stukgoederen voor rekening van de J. Cockerilllijn.  
Het Duits ms St Patrick van Dublin met een lading vee van 200 stuks bestemd voor een plaatselijk slachthuis.  
Het Belgisch ms Emjea van Kortrijk met een lading dakpannen van 300 Ton bestemd voor overslag.

Het Belgisch ms Topaze van Antwerpen met een lading stukgoederen voor rekening van de J. Cockerilllijn.  
Het Belgisch ms Internos van Antwerpen met een lading stookolie van 500 Ton.  
5 mei : Het Nederlands ms José van Holland met een lading grint van 300 Ton.  
Het Duits ms Peter Meyer van Ala in Zweden met een lading hout van 150 stds bestemd voor de plaatselijke houtinvoerders Houtimport, Agent J. Olsen.  
Het Nederlands ms Lelystad van Rouen met een lading stukgoederen voor rekening van de J. Cockerilllijn.  
6 mei : Het Belgisch ms Jos Wel van Duitsland met een lading kolen van 400 Ton.  
Het Nederlands ms Corsica van Hartlepool met een lading kolen van 300 Ton bestemd voor de electriciteitscentrale, Agent Agence Maritime Minne.  
7 mei : Het Belgisch ms Diamant van Tilbury met een lading stukgoederen voor rekening van de J. Cockerilllijn.  
Het Nederlands ms Flardinga van Londen voor rekening van de firma Freyman en Vanloo.  
Het Belgisch ms Amethyste van Tilbury met een lading stukgoederen voor rekening van de J. Cockerilllijn.  
2 mei : Het Frans ms Retiaire naar Duinkerke voor rekening van

de Cie Dens-Océan.  
3 mei : De Belgische tankschepen Pacific en Citerna 42 onderscheidenlijk naar Ertvelde en Antwerpen.  
4 mei : Het Nederlands ms Lotus naar Portsmouth met een lading dakpannen van 300 Ton, Agent Freyman en Vanloo.  
Het Nederlands ms Adriana naar Holland.  
Het Belgisch ms André naar Veurne.  
5 mei : Het Belgisch ms Amethyste naar Tilbury met een lading stukgoederen voor rekening van de J. Cockerilllijn.  
Het Duits ms St Patrick naar Dublin voor rekening van de firma Freyman en Vanloo.  
Het Belgisch ms Internos naar Antwerpen.  
6 mei : Het Belgisch ms Topaze naar Tilbury met een lading stukgoederen voor rekening van de J. Cockerilllijn.  
Het Nederlands ms Lelystad naar Shoreham met een lading stukgoederen voor rekening van de J. Cockerilllijn.  
Het Belgisch ms Saphir naar Tilbury met een lading stukgoederen voor rekening van de J. Cockerilllijn.  
7 mei : Het Nederlands ms Flardinga naar Blyth met een lading dakpannen van 200 Ton, Agent Freyman en Vanloo.  
Het Belgisch ms Diamant naar Tilbury met een lading stukgoederen voor rekening van de J. Cockerilllijn.

#### UITGEVAREN OP

# Aug. LOY

SCHEEPSBOUWER

NIEUWBOUW

HERSTELLINGEN



WERKPLAATS en BUREEL :

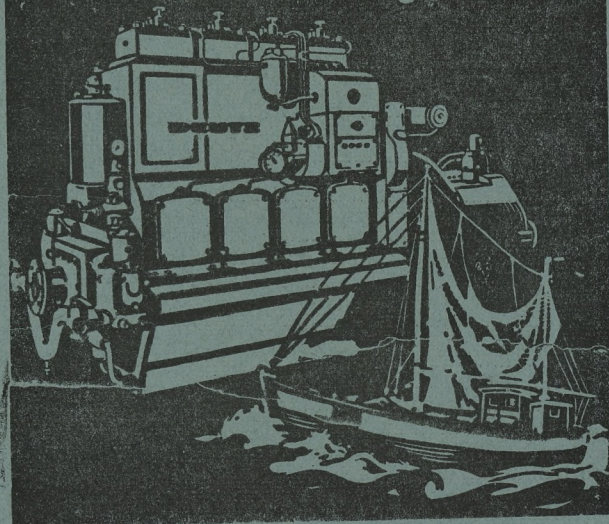
Nieuwe Werfkaai, 3

H.R. : Oostende 1187  
P.C.R. : 4150.46  
Bank : Sté Gén. Ostende 4874.70  
Bank v. Brussel Oost. 189.02  
Telefoon : 72.904 - 74.000

(30V)

# DEUTZ

*Diesel*



## DIESEL MOTOREN

VAN 4 TOT 2.000 P.K.

### VALCKE Frères N.V.

### Oostende

BOORDGROEPEN VOOR ALLE DIENSTEN

33V

SCHEEPSWERF

## Wwe H. Deweert-Crekillie & Zonen

p.v.b.a.

NIEUWE WERFKAAL,

OOSTENDE



Scheepsbouw en herstellingen — Specialiteit van reddingboten

Artikelen voor vissersvaartuigen

### GROTE ZAGERIJ

van bomen en andere houtsoorten

MAGAZIJN VAN RIGA-SPARREN

Telefoon 718.50 — Privé 731.01

Huis gesticht in 1892

Alvorens een VERZEKERING of HERVERZEKERING af te sluiten, wendt U in volle vertrouwen tot de firma

## Leon VAN EESSEL

Makelaar in alle Verzekeringen en Herverzekeringen

ANTWERPEN :

Oudaan, 26  
Tel. 32.38 55 (7 lijnen)  
Telegram :  
Leoneessel Antwerpen  
Telex :  
Leoneessel Antwerpen 277

\*

BRUSSEL :

Koninklijkestraat, 23  
Tel. 17.95.05 - 17.39.77  
Telegram :  
Leoneessel Brussel

\*

LUIK :

Tel. 23.33.93  
Telegram : Léoneessel Luik



Korrespondenten in : Hamburg, Londen, Parijs, New-York, Rotterdam, enz...

185V